

Нам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
УНІОС (201) 451-2200
(212) 227-5250

PIK LXXXVII. Ч. 140. ДЖЕРЗІ СІТІ НЬЮ ЙОРК. СУБОТА, 21-го ЧЕРВНЯ 1980. ЦЕНТІВ 25 CENTS. JERSEY CITY AND NEW YORK. SATURDAY, JUNE 21, 1980. No. 140. VOL. LXXXVII

ЗАКЛИК

ДО:

**ПРЕЗІДІІ СКВУ
ЕКЗЕКУТИВІ УККА
ЕКЗЕКУТИВІ КУК
УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
КОМІТЕТІВ ЗАХИСТУ УКРАЇНСЬКИХ ТА
ІНШИХ ПОЛІТВ'ЯЗНИВ В СССР
ВСІХ УКРАЇНЦІВ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ**

Дорогі земляки!

З відлого краю приходять вістки, які не може спокійно сприймати жоден українець. Советська окупаційна влада перейшла до тотального знищення українців — учасників правозахисного руху.

У квітні цього року був заарештований відомий український патріот, редактор "Українського Вісника" і член Української Гельсінкської Групи — Вячеслав Чорновіл. Проти нього висунуто злушальницьке звинувачення — спроба згвалтування.

У травні цього року советське "гестапо" заарештувало Василя Стуса — відомого українського поета та патріота, захисника людських і національних прав українського народу.

У червні цього року в Києві заарештовано Оксану Мешко, яка три роки була душею і матір'ю Української Гельсінкської Групи саме тоді, коли до групи приєдналися: Ю. Шухевич, О. Попович, І. Сенік, З. Красівський, В. Калиниченко, о. В. Романюк, В. Чорновіл та інші патріоти.

Щі злочини окупанта свідчать, що Кремль хоче за всяку ціну придушити український рух опору, закрити рот тим, хто протестує проти гніту та тиранії.

Знаючи, що ці дії є продовженням політики знищення українського народу і розуміючи, що це робиться перед новими агресивними акціями Кремля у світі, ми звертаємося до української спільноти на еміграції із закликком негайно розпочати протестні акції проти злочинів кремлівських фашистів.

Зараз не час на дискусії та полеміку. Зараз пора дій. Потрібні масові маніфестації, голодівки, пікетування посольств, потрібні гострі викривальні публікації у англомовній пресі.

Потрібне видання летючок і прокламаций, потрібні петиції до Об'єднаних Націй та інших світових організацій — жіночих, профспілкових, спортивних. Потрібні заклики до бойкотування Московської Олімпіади. Потрібні заклики до урядів і парламентів вільного світу.

Не можна бути байдужим, коли червоний кат знухається з нашою матір'ю Україною, знищуючи її найкращих синів і дочок.

УКРАЇНЦІ ВІЛЬНОГО СВІТУ!

На терор червоних фашистів відповімо масовою участю у всіх протестних акціях!

Ми засуджуємо терор, тюрми та вбивства!
Свободу Україні та Українцям!
Червоний колоніалізм на суд народів світу!

Святослав Караванський
Ніна Строката Караванська
Нью Йорк, 17-го червня, 1980 року.

Д-р Ярослав Кальба
обраний почесним членом
клубу професіоналістів



Відзначення д-ра С. Ярослава Кальби почесним членством Клубу Українських Професіоналістів і Підприємців у Вінніпегу. Стоять (зліва): скульптор Л. Мол-Молодожанін, д-р І. Слоган, І. Паньків, президент Клубу, д-р Кальба, д-р С. Радчук і адв. І. Карасевич.

Вінніпег, Ман. (КУК). — У п'ятницю, 28-го травня, найстарший у Канаді Клуб Українських Професіоналістів і Підприємців у Вінніпегу надіслав д-ра С. Ярослава Кальбу грамотою почесного члена, як вияв признання за його довголітню працю для української громади в Канаді на пості екзекутивного директора Централі КУК. Церемонію вручення грамоти перевів президент клубу Іван Паньків після того, як осяги праці д-ра Кальби представив д-р І. Слоган, а подяку в імені членів клубу виголосив д-р С. Радчук.

ЗБРОЙНІ АКЦІЇ ЛІВИХ ПАРТИЗАН у республіці Сан Сальвадор потягають за собою щораз далі жертви. Група партизан заскочила військовий конвой і обстріляла його. Шість вояків загинуло, понад десять поранених. Напад відбувся за 35 миль у віддалі від столиці. В Сан Сальвадорі є принаймні шість інших партизанських формуцій, що тепер значно посилили свою діяльність.

Йорданія відмовила ПВО вживання своєї території

Вашингтон. — Не зважаючи на політичний відношення між Йорданією і Палестинською Визвольною Організацією, Йорданія у ніякому разі не дозволить палестинцям із її території організувати напади на Ізраїль, зате вона змагається до звільнення Ізраїлем зайнятих у 1967 році територій на західному березі Йордану і Гази, — заявив король Гуссейн на закінченні розмов у Вашингтоні.

Розмови короля Гуссейна тривали два повні дні. Крім Президента в них брали участь у різних періодах часу державний секретар Едмунд Маскі, секретар оборони Гарольд Браун і інші. Президент Картер після закінчення тих розмов поінформовав, що остаточно цілі обидвох сторін ідентичні: така розв'язка палестинської проблеми, яка забезпечила б палестинцям їхнє право вирішувати свою долю, а Ізраїлеві безпеку, що єдине може довести до тривалого і всеобіймаючого миру.

У справі шляхів і методів у напрямі досягнення цієї спільної цілі існують різні погляди. Президент Картер вважає, що слід продов-

жувати й закінчити розмови, розпочати в Кемп Дейвіді, король Гуссейн є тієї думки, що треба було б починати їх в поширеному складі з включенням ПВО. І саме тому Гуссейн не погоджується на теперішньому етапі взяти участь у переговорах Єгипту з Ізраїлем при співучасті ЗСА. Зате король Гуссейн рішуче підтримує думку Президента, що Йорданія за ніяких умов не дозволить ПВО вжити її території як базу для організації й переведення збройних нападів на Ізраїль.

Ця остання точка була під сучасну пору найактуальнішою у зв'язку з планами деяких арабських держав — Сирії, Лівії, Південного Ємену, Алжиру — розпочати нову офензиву проти Ізраїля. При допомозі ЗСРСР ті чотири країни переозброїлися й вивинали свої війська найновішою офензивною зброєю з метою нападу на Ізраїль. Оскільки цей їхній план повністю узагальнений від можливості вжити територію Йордану як вихідну базу. З огляду на категоричну відмову короля Гуссейна дозволити на це, плани нової арабської офензиви на Ізраїль зависли у повітрі.

Вуличні бої в Теграні принесли багато жертв

Тегран, Іран. — Після недавніх ударів великих мас ісламських фанатиків, які мали підтримку поліції й війська, з лівими студентами, що були заборонені на вулицях Теграну відбулися справжні бої з ужиттям пальної зброї. У бою ранено понад три сотні людей, були й убиті, яких докладне число не подане.

Бої почалися після великого віча лівих на одному із тегранських спортивних стадіонів. У вічу, згідно з офіційними даними, взяло участь біля 100,000 осіб. При виході з bram стадіону на них чекали ісламські

бойки. Зброї вжили озброєні охоронці забудови американської амбасаді після того, як лівим удалося відтиснути ісламські відділи в тому напрямі. Збудовані амбасаді і околицю окружено зміцненими відділами ісламців. Зудари тривали понад п'ять годин. Шойно масивне вжиття зброї ісламськими охоронниками забудовування американської амбасаді, де, не зважаючи на заперечення іранської влади, перебував й на далі принаймні значне число закладників, та численні жертви серед лівих демонстрантів, припинили бої. Ліві, не зважаючи на їх величезне число, не були готові до розбігів під вогнем.

Політбюро інтервенує в автомобільному промислі СССР

Москва. — Політбюро КПСС, занепокоєне незадоволенням серед автомобільних робітників, яке в деяких випадках доводило до страйків, вислало члена Політбюра Андрія Кириленка, найближчого співробітника Л. Брежнєва і його заступника у багатьох функціях, на об'їзд більших фабрик. Як подає "Правда", першим автомобільним заводом, що його відвідав Кириленко був завод вантажників, на рід Камі.

Згідно з інформацією "Правди", метою цієї поїздки до заводу над Каміою було обговорення, найбільш наболіглих проблем в побудові того автомобільного велетня та пушення в рух другої його частини. В планах намічено почати продукцію в другій частині вже в половині наступного року, але стан робіт далеко позаду планів. Хоч на заводі над Каміою, згідно з доступними інформаціями, не було ніяких страйків, але роботи відстають до тої

мірії, що загрожувало повне зривання плану. Неофіційні джерела потвердили факт страйку на автомобільному заводі ім. Толіяті. Страйк тривав два дні, а згідно з інформаціями причиною його були харчові нестачі в крамниках, важкі умови праці й зростаючі норми та додаткові обтяження робітників.

В часі побуту на заводі над Каміою, який тривав три дні, Кириленко мав розмови й зустрічі не лише з партійними органами, але й з робітниками, переконуючи їх у потребі підняти продуктивність і якість праці, щоб на час викінчення будівельних робіт. Згідно з планом повне використання продуктивності спроможності комплексу над Каміою дасть змогу випустити 150,000 восьмицилиндрових літальних вантажників річно та 100,000 дизельних двигунів для вантажників і автобусів, що їх виробляють інші заводи.

Повідомляють про другий випадок самоспалення в Польщі

Нью Йорк, Н.Й. — Польська газета "Нови Дзєнік" у числі з 11-го червня надала, на підставі пресового агентства Ройтерс, інформацію про 2-й випадок самоспалення в Польщі з політичних і релігійних мотивів.

Тим разом жертвою самоспалення став Анджей Дуркач, економіст по професії. Випадок трапився в Гдині ще 29-го травня ц.р., але вістка про цю трагедію подісталася на Захід шойно тепер і її передали до Західної Європи члени Комітету суспільної самооборони (КОР). Згідно з їхніми інформаціями Дуркач не згинув на місці, а помер пізніше у шпиталі в наслідок тяжких пощечень.

Речники КОР поінформували західних кореспондентів, що Дуркач перед смертю розмовляв з ліка-

рем і священником яким заявив, що до такого рішення він прийшов тоді, як побачив, що безправ'я і переслідування Католицької Церкви в Польщі радше збільшуються.

Перед ним, 21-го березня ц.р., акту самоспалення доконав Валенти Бадилка, який облив себе бензином на ринку в Кракові, виголосивши при тому коротке звернення до групи поляків у якому заявив, що протестує проти політичних репресій в Польщі, порушення прав людини і фальшування історії теперішніми режимниками.

Біля себе він держав також плякат з написом: "За Катинь — геть з тоталітарними режимами! Бадилка прикував був себе грубим ланцюгом до залізних ґрат. Офіційні чинники подали згодом, що він був "умовнохворим".

Філадельфія пригтовляється до великого фестивалю

Філадельфія. — (В-УК-КА). — Підготовка п'ятого черги літнього Українського Фестивалю музики, пісні й танку "Гомін України" в Рабін Гуд Делламафітаті та завершення збірки фондів на діяльність Світового Конгресу Вільних Українців були в центрі уваги управи Відділу Українського Конгресового Комітету Америки у Філадельфії, що відбулося в середу, 11-го червня ц.р.

Відкриваючи засідання, голова Відділу проф. д-р Петро Стерчо поділився з учасниками засідання сумною вісткою, що саме в день засідання в полудневих годинах відійшла у вічність сл. п. Володимира Ценка, відома суспільно-громадська діячка Філадельфії, м.ін. секретарка Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, дружина довголітнього діяча УККА — д-ра Миколи Ценка. На прохання голови Відділу вишановано пам'ять Покійної повстанням із місць і хвилюючим мовчанням та вирішено висловити глибокі співчуття мужеві Покійної, д-рові Миколи Ценкові, та всій родині. При цій нагоді виславо середній побажання якнайшорішого повороту до повного здоров'я Василеві Тисакові, довголітньому членові керівних органів Відділу УККА й ентузіастичному збирачеві УНФонду.

Заким розпочалася ділова частина засідання, голова Відділу привітав на засіданні Володимира Василевського й надіслав листа від адвоката Томи Дармограя, який ще на засіданні 16-го квітня ц.р. кооптовано до управи Відділу УККА, зокрема в напрямі пошуків українського громадянства з чинниками міської адміністрації Філадельфії та стейтських урядових чинників Пенсильванії. Д-р Андрій Шуль і надалі утримує контакти Відділу УККА з представниками інших етнічних груп Філадельфії.

Прийнявши протокол із попереднього засідання, що його відчитав секретар Микрон Баранецький, приступлено до звітування з праці Відділу за час минулих чотирьох тижнів. Голова Відділу проф. д-р Петро Стерчо зосередив увагу на дві справи: підготовку Українського Фестивалю та збірку на СКВУ. Насамперед він висловив велике задоволення, що цьогорічна збірка на потреби діяльності СКВУ перевищила у Філадельфії всі до цього часу збірки. Воно дало понад 2,000 доларів; її зібрано серед широких кіл українського громадянства в недовгий, 8-го червня ц.р., під усіми українськими церквами. Голова подякував скарбникові Відділу Петрові Тарнавському за зорганізування збірок і секретареві Микрону Баранецькому за виготовлення жетонів і зв'язок з (Закінчення на стор. 5)

Митрополит Любачівський посвятив пам'ятник на могилі сл. п. проф. Р. Смаль-Стоцького

Ленгорт, Н.Дж. (В.Д.). — У четвер, 12-го червня ц.р., Митрополит Архипіскуп Мисролав І. Любачівський, новоназначений коадьютор Блаженнішого Патріарха Іосифа, посвятив пам'ятник на могилі сл. п. проф. д-ра Романа Смального, визначного українського науковця, державного мужа та патріота, на українському католицькому цвинтарі Скорбної Матері в Ленгорті, Н. Дж.

Перед посвяченням самого пам'ятника відслужено поминання Богослуження та панахиду в Українській католицькій церкві у Філадельфії, які відправили о. ректор Василь Макух з Вашингтону й о. Константин Берднар з Майнерсвілу, Па., обидва близькі приятелі покійного проф. Смального. Посвячення пам'ятника доконав Митрополит Любачівський, який також був близьким приятелем св.п. Професора у Вашингтоні, коли обидва викладали в Українському католицькому семінарі св. Іосафата.

Участь у поминках в катедральній аудиторії взяли: інж. Юліан Ястремський з дружиною Ольгою, які були господарями трини, д-р Іван Флис (УНС), мгр Іван Базарко і д-р Володимир Душник (УККА); д-р Ярослав Палох і інж. Роман Кобринський з дружиною Марією (НТШ); проф. Леонід Рудницький (УКУ); о. Богдан Олесь; д-р Осип Оршківський; інж. Володимир Шиприкєвич з дружиною; Лідія Бурачинська; д-р Наталія Пазуник; (СВА

Під час обіду короткі промови-спогоди про покійного проф. Смального виголосили о. рек. В. Макух, проф. П. Стерчо, д-р Я. Палох, інж. Р. Кобринський, місцеві П. Метик і д-р В. Душник.

Всі промови задували зв'язки своєї організації та свої особисті з св.п. проф. Смального. Своєю співпрацю з ним, підкреслюючи його безмежну відданість українській науці та спави визволення українського народу його наукову, дипломатичну та суспільно-громадську діяльність під час двох світових воєн його довголітню працю в Америці на пості президента НТШ, та говорили про нього, як автора відомих праць про історію української мови й літератури в Україні під московсько-большевицьким режимом. Промови задували шляхетні особисті прикмети незабутнього Професора, його тонке знання дипломатичного світу в Європі й Америці та його незвичайно конструктивну роль в загально-українському суспільно-громадському та політичному житті.

На його пам'ятнику під хрестом є напис по-українськи і по-англійськи: "Патріот, Дев'яний муж і науковець." — А між українськими і англійськими написами — державний тризуб УНР.

ПРИГАДКА

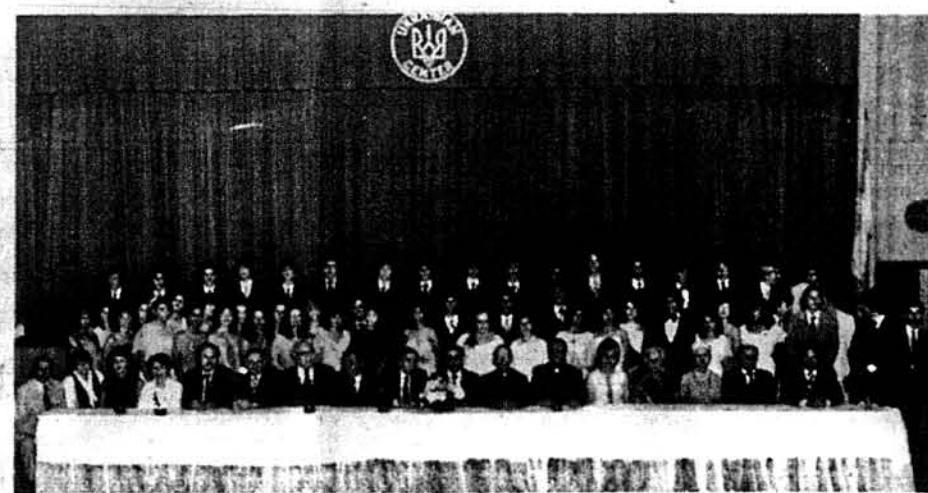
Пригадуємо всім ВШ Передплатникам "Свободи", що з днем 1-го червня ц.р. одержують англомовний "Український Тижневик" тільки ті передплатники щоденника, які вислали замовлення і належну передплату "Українського Тижневика". Для вигоди тих передплатників, які бажають одержувати "Український Тижневик", але ще не вислали такого замовлення і передплати, помістимо в цьому числі відповідний формуляр, що його можна вирізати і переслати вивпоного разом з чеком передплати до Адміністрації "Свободи".

Відбулася градація абітурієнтів шкіл українознавства метрополії Нью Йорку

Джерзі Сіті, Н. Дж. (С.Ф.ко). — Тут у суботу, 7-го червня ц.р., у великій залі Українського Громадського Центру відбулася четверта градація випускників із шістьох шкіл українознавства метрополітальної ньюйоркської округи.

Врочисте святкування відкрив коротким словом голова організаційного комітету й одночасно майстер церемонії мгр Іван Лучечко. Він відзначив значимість градації абітурієнтів шкіл українознавства, що становить "для нас, українців у розсіянні, кузню українських провідників і мислителів, зокрема поза Україною".

Молитву перевів о. Свастіан Шевчук, ЧСВВ, з української католицької церкви св. Юра в Нью Йорку, по якій майстер церемонії представив президійний стіл: о. С. Шевчук, о. Іван Сирота, ЧНІ, з української католицької церкви св. Івана Хрестителя в Нью Йорку; д-р Роман Драйновський, голова Шкільної Ради; д-р Євген Федоренко, заступник голови й педагогічний радник Школи Українознавства в Нью Йорку-Ірвінгтоні; директор Школи Українознавства осередку СУМА в Нью Йорку й протоколярний секретар шкільної Ради проф. П. Андрієнко-Данчук; директор Школи Українознавства при церкві св. Михайла в Йонкерсі Марія Кішук; директор Школи Українознавства при Відділі



Абітурієнти, учателі, директори шкіл і члени Шкільної Ради під час градації.

УККА в Пассейку Стефанія Квасовська; директор Школи Українознавства "Рідна школа" в Нью Йорку-Ірвінгтоні Юрій Кисілевський; директор Школи Українознавства т-ва "Самопоміч" у Нью Йорку мгр Атанас Кобрин; радник Богдан Ластовський, голова т-ва "Самопоміч" у Нью Йорку; директор Школи Українознавства при Церкві-Пам'ятнику св. Андрія в Савт Бавнд Бруку інж. Олексій Шевченко.

Шістдесят випускників — дівчата в довгих сукнях, а хлопці у вечірніх убраннях, ввели директори їхніх шкіл. Вони зайняли центр залу, а навколо них з три сотні батьків і гостей. Мгр Лучечко представив усіх абітурієнтів і одночасно їхніх батьків та родину:

Школа Українознавства в Йонкерсі — Христина Іванів, Орест Сохан і Люба Шур; Школа Українознавства в Нью Йорку-Ірвінгтоні: Роман Андерсон, Андрій Курилко, Аркадій Саламаха, Христина Терельська, Юрій Тимків, Асколь Шегедін і Стефанія Шпачинська; Школа Українознавства т-ва "Самопоміч" у Нью Йорку — Роман Бойчук, Леся Воробець, Наталія Гончаренко, Іван Гринишин, Олесь Кмета, Рома Кришталська, Роксолана Лучечко, Зірка Масвська, Романа Мішко, Ірина Походай, Мотря Процик, Роксана Хемич, Ігор Черник, Надія Шевчук, Петро Штомпіль і Роман Ярмчук; Школа Українознавства осередку СУМА в Нью Йорку — Христина Бігун,

Марта Гивель, Анна Гбур, Дарка Генза, Ігор Дусанівський, Іван Качор, Асколь Кобаса, Ірця Коцька, Василь Лавро, Галія Островська, Микрон Приймак і Юрій Стецько; Школа Українознавства при Відділі УККА в Пассейку — Борис Вірстюк, Тиміш Гнатейко, Богдан Іваськів, Наталка Колодій, Катруся Кулак, Андрій Лазебний, Христия Мазурик, Наталка Моравська, Зеня Наконечна, Северин Палидович, Андрій Панченко, Леся Стець, Діана Турчан, Марко Хухра й Наталка Федун; Школа Українознавства при Церкві-Пам'ятнику св. Андрія в Савт Бавнд Бруку — Лінда Грегор, Іван Дорошенко, Лідія Жук, Віктор

(Закінчення на стор. 5)

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1983
Ukrainian newspaper (SECD 530-420) published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918
Статті і дописи підписані авторами не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право втручання в матеріали, які не відповідають загальному характеру газети. Редакція не відповідає за зміст оголошень. Редакція не відповідає за зміст оголошень. Редакція не відповідає за зміст оголошень.
Передплата на рік — \$30.00, на півроку — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСОЮЗу 65% скидка. За кожну зміну адреси — \$0.50. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Ніхто понад законом

Розклад кожного суспільства і кожної держави починається з упадку законності. Коли не володіє закон, так як це діється в ССР, тільки сила може його заступити. Коли ж немає сили, тоді система стоїть перед невеселим майбутнім.

Уже більше як півроку тому ісламські фанатики в Ірані, ломлячи міжнародні закони і норми, устійні на протязі сотень років, двосторонні договори з американською стороною, власне державне і ісламське релігійне право, захопили американських дипломатів, які чесно і згідно з прийнятими нормами та дорученнями своїх легальних звернень виконували свої завдання. Уже це само собою було злочинним, але його розмір виявився ще тоді, коли стало відомо, що за племища невідповідальних фанатиків стоять державні чиновники, які мають відповідати за державу і за своє суспільство.

Після потоптання й зломання закону вже тільки сила могла зупинити протизаконно притримуваних. Сила ззовні, або внутрішня. Зовнішня спроба, як відомо, не вдалася, а внутрішньої сили взагалі немає. Держава безрадна перед групою людей, які кормлять себе й інших фанатичною фразеологією.

У такій складній ситуації добитися звільнення ув'язнених — завдання важке. Однак воно стає ще важче, коли різні елементи власного суспільства піднімають заходи власного державного правління й пробують брати розв'язок подій „у свої руки“. Власне такий випадок масою з колишнім прокуратором ЗСА, Ремзі Кларком, який з групою людей всупереч очевидній забороні найвищої державної влади вивабився „звільнити закладників“. Якщо б самозванча місія Кларка була скінчилася успіхом, тоді це можна б було шукати аргументів на її оправдання. Але місія не лише вдалася, але ще й очевидно відсунула день звільнення в язві, змінивши іранських агітаторів у їхній поставі й даючи їм підстави думати, що в ЗСА може розвинути такий внутрішній тиск, від якого держава мусить поступитися й визнати ірраціональні вимоги фанатиків.

Кларк, повернувшись до ЗСА, пішов на очевидну демарш. Свій протизаконний учинок він почав мотивувати своїми „правами людини“, „правом на вільне слово“, „духом вільної Америки“ тощо. Надивно, колишній генеральний прокуратор забув, що всі ті його права не можуть колідувати й шкідити вищому закону — добру громади, суспільства, американського народу й американської держави. Власне тим законам і цінностям мусять бути підпорядковані всі ті індивідуальні пориви й ініціативи, авторам яких здається, що вони знають краще й уміють зробити більше, як усі інші.

Випадок Кларка великою мірою пояснює жалюгідний стан американської правосудності, коли злочинці безкарно гуляють серед населення, бо прокуратори — генеральні й менші — не розуміють ні суспільства, ні його потреб, ні своїх обов'язків. Тепер він не відчуває того цілого беззаконня, яке чинять іранці у відношенні до його співгромадян.

Ремзі Кларк згодився був добровільно на оборону Миколи Руденка і Олексія Тихого перед советським судом, щоб стати в обороні закону й людських прав. Це похвально. Але тепер замість обороняти американських громадян, яким пограбовано всі людські права, він стає в обороні іранського насильства.

Двосічний терор

Акти арабського терору проти ізраїльського летунства проти таворів палестинців у Ливані — історія, яка тягнеться вже кругом 30 років. Але недавно сталася подія, яка може послужити за лецією, що ведення „терору для терору“ може бути двосічною дією.

Терор був задан, як сягає писана історія. Акти політичного терору — це вияв крайнього обурення, це демонстрація, яка має якнайголосніше проповідувати ідею, в ім'я якої зроблено акт терору. Але це й усе: це вияв обурення, акт протесту, демонстрація кривавим чином. Проте терор не розв'язує проблеми. А коли він звернений проти невідповідних осіб і виконаний у невідповідний час, то приносить безмірну шкоду народові, з якого вирости терористи, поминаючи принципову стичну заборону: не вбивай.

Невиявлені це злочинці, мабуть, ізраїльські країни й неприємні вороги арабського світу, підкинули по одній бомбі до кожного з трьох автомобілів, власність трьох арабських посаджених на правому березі Йордану, що належав до Йорданії і де населення — майже виключно арабське. Одному посадженику відірвало ноги, другий був легше поранений, третій чудом вижив ціло, який політичний глум такого — видно докладно заплановано — терористичного акту?

Сам ізраїльський прем'єр Менахем Бегін, мабуть, зрозумів, що цей учинок одиниці чи одиниць опоганить в очах світу уряд і цілий Ізраїль — так, на жаль, буває, що дії одиниці йдуть на рахунок загалу — і повів слідство проти екстремної ізраїльської організації та казав арештувати її голову, рабіна Кагане, який уже в Америці став відомий, як звеличачи насильницьких актів. Але що хотіли досягнути ініціатори, організатори й виконавці отих трьох атак? Убити трьох видатних арабських діячів? Три особи з-посеред біля 100-мільйонної маси арабського світу? Не допустити до дальших заходів замірення між Ізраїлем і його арабськими сусідами?

Очевидно, Палестинська Визвольна Організація, яка не визнає існування Ізраїльської держави, але добилася вже загалом визнання в Об'єднаних Націях своєї постійної місії в Раді Безпечності ООН для наставлення Ізраїля. Уряд ССР почав негайно мобілізувати членів Ради Безпечності для нової протизаїської резолюції. І навіщо це потрібне ізраїльським патріотам? Політикою ніколи не може керувати сліпа ненависть, яка вважає терор за найкращий засіб.

Після переведеної збройних силами комуністичної імперії брутальної військової агресії на Афганістан, важливою під стратегічним поглядом країни, бо з її території можна, у випадку конфлікту, контролювати важливі шляхи Перської затоки, на Заході почали обговорювати питання міжнародної відповідальності за злочини урядів комуністичних країн, зокрема Советського Союзу, в минулому, чи краще сказати „студіями“ займаються не тільки уряди, а згідно міжнародних оборони західних країн, але також дослідники міжнародного права, політики і журналісти, які ще не затратили почуття моральних критеріїв.

Правда, деякі, зокрема ліберальні політики, робили собі великі надії, що може окупація 100-тисячною советською армією Афганістану — це тільки переходове явище, що різні погляди, які заіснували з приводу цієї окупації можна буде поладати шляхом так званих „білатеральних“ розмов, що советські верховоди таки візьмуть під увагу реакцію урядів західних країн, зокрема З'єднаних Штатів Америки, і врешті, що дипломатичний натиск і залучення бойкоту Олімпійських ігор привведе до якої-то розв'язки афганської проблеми, яка, у випадку неособежного советського потягу

Стараннями декількох громадянських установ, очолюваних молодими українцями та у співпраці з УКА, президент Картер признав д-ра Юліана Куляка членом Ради, яка досліджує народодовиство, т. зв. голокост, практикований у нашому столітті.

Знаємо, що старання українців мали поважні перешкоди й їх аргументовано браком українських кваліфікаційних сил у цій ділянці. Треба подивитися на молодих ситуативістів справ, які вживають різних аргументів — от хоч би, що напис на стрічці війна, покладеного на пам'ятнику в Бабиному Ярі не був в українській мові, а цьому можна було б запобігти, якби в Раді був український, — все таки добилася визнання своїх претензій. І справа здобула частинний успіх. Але її повне завершення залежне від постави до цієї проблеми всього українства та не тільки мешканців у ЗСА.

Засяг діяльності

Покищо нам не відомо, який засяг діяльності матиме Рада. Чи буде це тільки відмічання народодовиства в поодиноких країнах, чи вшанування пам'яті тих помордованих, чи встановлення проминальних актів, а може, й вічних пам'яток-документів про доконаний жорстокості над народами у цьому столітті. Власне тому, що проблема може бути

35 РОКІВ ОРГАНІЗАЦІЇ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

Дещо інакше підходить до цієї проблеми Білінський. У своїй студії англійською мовою п. н. „Українська ССР в міжнародних відносинах після Другої світової війни“, поміщений у дев'ятому тому аналіз УВАН за 1961 рік, він розглядає декілька можливих причин, які могли спонукати советського вождя до такого рішення. Однією з них могло бути бажання придбати додаткову кількість голосів. При цьому Білінський думав, що домагання Громики, щоб прийняти в члені ООН 16 советських республік було радше проблем бальюном, як серйозною спробою. Як другу причину можна прийняти розрахунок на політичні й психологічні користі, як у відношенні до сумних країн, пізніше т. зв. країн „народної демократії“, так і в відношенні до зовнішнього світу взагалі. Йшлося про те, щоб показати назови, що Советський Союз ступив на шлях децентралізації та заохотити східноєвропейські країни приєднатися до громади. І врешті третьою причиною можна вважати непевне становище советської влади в Україні, про що згадував Сталін у своїй розмові з Рузвельтом. Розцінюючи ці можливості, Білінський заперечує реальність першої з них, тобто бажання придбати додаткові голоси. Натомість він вважає, що справжні причини були політичного характеру. А саме — з одного боку — намагання замаскувати советську територіальну експансію і при тому теж прихилили до себе східноєвропейські народи, а з другого — послабити ріст відносин між країн у межах Союзу.

Константин Савчук у своїй вище згаданій праці теж подає декілька причин, які могли мати вплив на домагання советського вождя. На його думку бажання здобути якнайбільше голосів у запланованій організації слід вважати однією з дійсних причин. Це очевидно давало б

В. Левенев

„МИРНА“ ПОЛІТИКА СССР

нення чи просування советських військ на південь в сторону Пакистану, могла б дуже легко допровадити до поширення конфлікту, а може навіть до більшої війни з участю ЗСА, Советського Союзу та їхніх альянтів.

Крах мирової офензиви

Не зважаючи на загрозу війни і скомплікованість усієї міжнародної політики з приводу советської агресії, всі мирні заходи, включно з переведеною новим державним секретарем ЗСА Едмундом Маскі розмови зі советським міністром закордонних справ Андреем Громиком у Відні з нагоди святкування 25-річчя незалежності і нейтральності Австрії, завели. Розмови між Маскі і Громиком пройшли фактично в дуже холодній атмосфері, а замість примирливих слів про „розрив“ та „мирне співіснування“, обидва політики радше обмінялися гострою критикою з приводу афганських подій. Маскі навіть підкреслював, головну у розмові з австрійцями, що ті святкування стоять у суперечності до цієї ситуації, яку створили комуністично-московські імперіалісти у різних частинах світу. При тому він недвозначно нагадав на міжнародний тероризм, яким займаються комуністичні держави, створюючи запальні

Маріян Коць

ЧИ ТІЛЬКИ НОМІНАЦІЯ?

поставлена у найширший площині й тому, що ми, українці, маємо до цього найбільш кваліфікації, потрібні основно передумати й розбудувати роботу так, аби не соромитись перед нащадками, занедавши цю нагоду.

Жорстокості, які не мають паралелі

Стверджуємо, що український народ був лабораторією-наукою приреченою на загалу і вона почалася наддалеко скоріше чим такий план накреслив злочинець нашого століття А. Адольф Гітлер. Коли взяти під увагу, що вже у 1920 роках влаштовано перший голод, а у 1933-34 роках другий штучний голод, жертвами якого впадо приблизно сім мільйонів українців, що, задовго до існування Авшвіцу, Майданеці, мільйони українців були нищені у концетраційних таборах Сибіру; що цей благородний український народ був так жорстоко нищений, як ніякий інший, і хоча не був він ані газований, ані спалений, амирив голодовою смертю, інколи через жорстокий канібалізм — це, власне, є тим аргументом, що кваліфікує нас не тільки в членство, але й провідні пости Ради.

вогнища у різних частинах світу в залежності від потреби. Розривка, на думку Маскі й інших західних політиків, можлива тільки на базі міжнародного права і стриманості.

Реакція СССР

Тим часом із советського боку йдуть інтенсивні намагання, щоб применшити вагу агресії советських військ на Афганістан, яка становить причину-причин усіх дотеперішніх непорозумінь і занепаду, до певної міри, політики дотанту. Генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради СССР Леонід Брежнєв, виголошуючи промову на парадному прийнятті в честь генерального секретаря ЦК Єменської Соціалістичної партії, прем'єр-міністра Південного Ємену Алі Насера Мохаммеда, який недавно побував з офіційною візитою в Советському Союзі заявив, що СССР веде „чесну і принципову політику“ не спрямовану проти будь-яких інших країн — „ні сусідніх, ні далеких, не — загрожує втручанням в їх внутрішні справи“. („Радянська Україна“ з 28-го травня ц. р.) Більш того, Брежнєв в імені Советського Союзу підкреслено заявив, що „ми за мир, за те, щоб усі спірні питання вирішувалися мирними засобами, без шантажу і по-

Власне тому, що Рада голокосту може прийти до висновків історичної ваги, потрібні організувати робочий апарат, який послідовно, авторитетно й удокументовано дослідить і утворюватиме висліди над народодовиством українського народу. Криваза ще тепер, коли живуть свідки тих жорстоких подій потрібно негайно списати й узаконити їхні свідчення. В українських архівах знаходяться деякі документи, які мають велике значення у цій роботі. Включитися до цієї роботи повинні не тільки українці ЗСА, але й усі країни нашого поселення, — включно з батьківщиною. Але нехтування цього джерела тільки тому, що воно нині під чужою владою, — є невідповідно. Якраз найважливіші матеріали знаходяться в Україні й їх потрібно негайно виділяти. Інакше кажучи, до цієї роботи повинні бути притягнені всі українці й ця справа повинна набрати якнайширшого розголосу, та не ради розголосу тільки, але своєї важливості.

Робочі клітини

Такі робочі клітини мали б бути організовані з найбільш авторитетними людьми у провіді. Праця розподілена по відділах документів, перелучування, узаконення, мікрофільмування, координації, популяризації. (Закінчення на стор. 5)

гроз. Якщо тепер останова в світі ускладнилась, — дали заяву советський диктатор, — то перша причина цього — милитаристський курс Сполучених Штатів“.

Переходячи до афганського питання, советський верховода говорив про „виручування рук урядом десяти держав у Вашингтоні“, про „відбиття ворожих афганської революції вторгнень іззовні“, про „Садата і його сепаратний договір для розколення догори арабських країн“, про „тримання арабів під дулом пістолета“ і розкрадання їхніх дібр, а вкінці лицерно відмітив, що ніхто на Афганістан не нападав і нікому, ані СССР, ані теперішній Афганістан не загрожує. Очевидно, він при тому оправдував „революції“ в Анголі, з участю декількох тисяч кубинських комуністів вирізали кілька надцять тисяч противників режиму і ганив „зухвалість Ізраїля“, який, мовляв, займається систематичною агресією на територію Лівану і придушенням палестинського народу.

Реакція Варшавського Пакту

Приблизно таке саме становище зайняли держави східноєвропейського блоку, члени т. зв. Варшавського Пакту на своїй конференції, яка, як відомо, відбулася у Варшаві у днях 14 і 15-го травня ц. р., повністю схвалюючи „діяльність делегації Радянського Союзу“ (Закінчення на стор. 6)

СОВЕТСЬКА ТАКТИКА „СПАЛЕНОЇ ЗЕМЛІ“

Пешавар, Пакистан. — Три місяці тому колишній капітан афганської армії, а тепер партизанський командир Асіль Кган, командував сотнями і тисячами ісламських бійців. Зі своєї квартири в селі Чігаль, над рікою Конар, він планував і вів бойові операції. Здобувши місто Асмару, він заперся важкою зброєю і великою кількістю боєприпасів. Черговою його ціллю було місто Чатгасарай, що також недалеко пакистанського кордону. Тепер він у Пешаварі, Пакистан.

На запит, чи він збирається назад і може забрати зі собою ще й інших людей, була швидка відповідь: „Ні, ні. Чігаль знищений. Там важко... Де дістати харчі?“

Це картина, яка виразно ілюструє положення в Афганістані. Три місяці тому в провінції Конар була своя власна область і своя влада. А тепер, хто міг рятуватися утечею до Пакистану. Сотні й тисячі загинули. Долина ріки Конар — тепер пустиня.

Особи, яким удалось втекти, розказують: „Це був час ранішньої молитви, надлетіли гелікоптери й почали падати бомби... Гелікоптери надлітали й надлітали, а ми прилягли шильно до землі... Ми втекли в гори, що недалеко від села. А бомби падали шильно. Гелікоптери прилітали аж до вечірньої молитви... А на другий день уранці ми покинули...“

Доки долини й дороги були вкриті снігами ісламські партизани контролювали околиці. Долина Конар була театром найбільших успіхів. Довкола все було зайняте ними й вони оточили провінційну столицю Чатгасарай, де укріпились советські вояки й рештки афганської урядової армії. Прийшла весна, зникли сніги, танки вкрили всі дороги, а їм допомагали гелікоптери. Під атаками тих обидвох родів зброї заломилася оборона. Кого не вбили кулі й відламки бомб, той загинув від вогню.

День за днем концентровано вогнем усіх родів зброї, бомбами й мінами ломили советські дивізії перстені довкола Кабулу, потім пішли танки. Знищивши спаливши будинки, харчі для людей й корм для звірят, советські частини перейшли на інше місце. Поволі почали вертатися оцілілі мешканці, а серед них партизани. Але вже в меншому числі, з малою кількістю зброї і без харчів. Усе треба відбудувати від початку. А коли знову надвигнуть советські танки й налетять гелікоптери, тоді, мабуть, знову прийде відступати. Сотні

ПАЛЬМА ПЕРШЕНСТВА

В одному вузькому колі велася жива розмова на актуальну тему: які категорії лікарів віддати найбільшу шану і найвище відзначення за їхні послуги хворим.

Пані середніх літ перша забрала слово:

— На мою думку, спеціаліст серцевих хвороб — найбільш заслужений лікар. Серце ж бо — мотором життя, живчиком нашого існування. Затихне серце і все інше затихне, зупиниться на ходу. Я пальму першенства віддаю спеціалістові серця.

— А я гадаю, — сказала друга особа, — що перше місце належить спеціалістові мозку. Що з того, що серце добре, як пошкоджений мозок, як грозить людині параліч, довголітнє каліцтво, безчинність. Спеціаліст мозкових хвороб — найважливіший лікар.

— А я гадаю, — сказав хтось третій, що лікар від хвороб артрити сьогодні на першому місці.

— Спеціаліст костей, (пошкодженого хребта), — обстоювала особа, що сама перейшла складну операцію костей.

Хтось з гурту додав від себе:

— Спеціаліст нервових хвороб сьогодні найбільш популярний. Він вселі привертати людині бажання бити, привертати рівновагу, душі, радість життя. Йому належить найбільш заслужене місце.

А старша пані, що сиділа в фотелі, підперта м'якими подушками, сказала майже кризь слів:

— Я пальму першенства віддаю домашньому лікарю, бо я терпіла і він мені допомагав, на кожен пошук телефону був готовий послужити і добрим словом розради, і дотиком своїх рук, і ліком слів, і добротою серця. Йому від мене і моєї родини пальма першенства.

У кожного, мабуть, своєрідне „щастя“. Бож ось один советський кореспондент із села Русалівки Маньківського району пише про величезну „щастя“ доярки Марії Гаврилівни, бож як її не бути радісною, коли на її честь біля контори колгоспу піднесено червоний прапор, її портрет, портрет — „трудівниці“ висить на районній Дошці пошани, вона ж бо „здобула славу“ найкращою дояркою не тільки свого колгоспу, але й в цілому районі. Ще й до цього Марія Гаврилівна обіцяла, а в „трудівниці“ мовляв, „тверде слово“, що від кожної корови одержить не менше як 4,200 кілограмів молока. Тамтого року, виконавши „соціалістичні зобов'язання“, отримала від кожної корови понад 4,000 кілограмів молока. І як тут не бути... щасливою.

Ситуація основно змінилась під час Ялтинської конференції, де запропоновано Рузвельтом схему голосування, Сталін прийняв. Із цієї причини, — треба думати, — він зразу обмежив кількість пропонованих у члени республік до трьох, а пізніше до двох. Тут уже не кількість голосів, а якісь інші рації мусили стояти за тим домаганням. Як саме? В розмові з Рузвельтом Сталін згадував про дві, а саме те, що Україна й Білорусь зазнали під час війни великих втрат і знищення в боротьбі з німецьким нацизмом і те, що під ту пору положення советської влади в Україні дуже трудно і несправно. Тому, — говорив він, — членство України в Об'єднаних Націях є необхідне, щоб зберегти єдність Советського Союзу.

Перший із тих аргументів не потребує підтвердження. Усім відомо, що Україна й Білорусь зазнали в ході війни колосальних втрат і спустошення. Але можна сумніватися у широті такого ставлення справи якраз Сталіном. Відомо, що він не був податливий на будь-які чуттєві спонуки. Святкуючи перемогу у війні, Сталін підняв тост за „великий російський народ“, не згадуючи про інші народи. Тому того роду виправдання треба вважати радше аргументом на експорт.

Ді УПА

Натомість щодо другого аргументу, то є достатні підстави вірити широті советського вождя. Треба пам'ятати, що в тому часі в Україні діяла УПА, зокрема в Галичині й на Волині. На східноукраїнських землях воєнні дії теж спричинилися до росту національних почувань. Пригадаймо, що на 20-му конгресі Компартії у своїй т. зв. секретній промові Хрущов згадував про Сталіна план виселити кудись українців з України. Трудність була тільки в тому, що їх було забагато. Але знаємо, що він перепровадив подібну операцію з чеченцями і кримськими татарами. Пригадаймо теж різні відозви советської влади до вояків УПА, щоб вони складали зброю. Одну із таких відозв підписав Хрущов. Зростає число випадків, коли советські вояки переходили на бік повстанців. У 1947 році складено таємну угоду між

(Закінчення на стор. 6-48)

„Завоювати майбутність допоможе нам книжка і тільки книжка”.
(С. Єфремов)

МАЄМО НА СКЛАДІ НЕ ЗВОЛІКАЙТЕ, А ЗАМОВЛЯЙТЕ!

Богдан Ігор Антонович: ЗІБРАНІ ТВОРИ 1909-1937. Зредагували: Святослав Гордінський і Богдан Рубчак	\$10.00
Бабай: КАРУСЕЛЯ ВІРШІВ — лірика, сатира, гротеск, придишки, балабанди, словокрутки, присіканки та чиста правда	\$ 7.00
Василь Барка:	
а) ВЕРШНИК НЕБА — есеї	\$ 2.00
б) ЖОВТИЙ КНЯЗЬ — повість, друге видання	\$ 5.00
в) ЗЕМЛЯ САДІВНИЧИХ — есеї	\$ 6.00
Іван Барчук: ІСКРИ РОЗУМУ — том перший	\$10.00
Опесь Бердник:	
а) БЛАКИТНИЙ КОВАЛЬ — поезії	\$ 4.25
б) СИНІ СВІТОВИДА	\$ 4.25
Іван Білик: МІЧ АРЕА — казання про великого князя Богдана, званого Атілою... про давніх русичів і давній Київ... розповідь про життя, труд і подвиги наших далеких предків	\$10.00
Андрій Білінський:	
а) ГРОМАДСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ В СРСР	\$ 3.00
б) СВІТ І МИ — аналіз української політики на тлі конфлікту вільної демократії з комунізмом	\$ 3.00
Д-р Данило Богачевський: НА ВОЗІ І ПІД ВОЗОМ — картини з життя галицького воєводи і правника	\$ 6.00
Пилип Вакулєнко: У ЦАРСТВІ КОРАЛІВ	\$ 6.50
Наталія Полонська-Василенко:	
а) ЗАПОРІЖЖЯ ХУЩІ-ГОСТОПІТТЯ ТА ЙОГО СПАДЩИНА у 2-х томах	\$15.00
б) ІСТОРІЯ УКРАЇНИ — два томи	\$49.00
Видавництво „Пролог”: ГРАФІКА В БУНКРАХ УПА. Альбом дереворитів виконаних в Україні 1947-1950. мистця українського підпілля Ніла Хасевича — „Бей-Зота” та його учнів	\$ 4.00
Видавництво „Сучасність”: ХРОНІКА ТАБОРОВИХ БУДНІВ	\$ 5.00
В-во „Червона Калина”: СОЮЗ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ 1914-1918. Відень — нове	\$ 6.00
Видання Закордонних Частин Організації Українських Націоналістів і Братства 6. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця. СПІВАНІК УПА	\$ 4.00
Василь Витвицький:	
а) МАКСИМ БЕРЕЗОВСЬКИЙ — життя і творчість	\$ 5.00
б) МИХАЙЛО ГАЙВОРОНСЬКИЙ — життя і творчість	\$ 2.00
Михайло Влох: ВИННИКИ, ЗВЕНІГОРОД, УНІВ ТА ДОВКІЛЬНІ СЕЛА — історично-мемуарний збірник	\$15.00
Р. Володимир:	
а) ПАЛКІ СЕРЦЯ — вибрані твори	\$ 2.50
б) ПРОЩАВАЙ, МИНУЛЕ — повість	\$ 4.00
Барбара Ворд: П'ЯТЬ ІДЕЙ, ЯКІ ЗМІНЮЮТЬ СВІТ (переклад з англійського)	\$ 3.00
Олекса Воропай: В ДОРОЗІ НА ЗАХІД (щоденник утікача)	\$ 5.00
Юрій А. Вудка: МОСКОВЩИНА (мемуарний есей) — нове	\$12.00
Василь Гарба: НА РОЗПУТТЯХ (до історії одного покоління)	\$ 7.50
Іван Гвозда: ДЕРЕВ'ЯНА АРХІТЕКТУРА УКРАЇНСЬКИХ КАРПАТ Wooden Architecture of the Ukrainian Carpathians	\$30.00
Яків Гніздовський: ДЕРЕВОРИТИ, 1944-1975 Woodcuts, 1944-1975, імпронантне мистецтво видання	\$25.00
Микола Гоголь: ТВОРИ — у 2-х томах	\$ 4.50
Олекса Гай-Головко: ПОЕТИЧНІ ТВОРИ — 1933-1947, том перший	\$ 3.50
Марія Голод: ЧОТИРИ ПОРИ РОКУ — поезії 1972-1976	\$ 4.00
Г. Голоскевич: ПРАВОПИСНИЙ СЛОВНИК	\$ 7.50
Катерина Горбач: МІЙ СЛІД НА ВОДІ — поезії	\$ 2.50
Василь І. Гришко: УКРАЇНСЬКИЙ „ГОЛОКОСТ”, 1933	\$ 3.00
Олекса Грищенко: МОЇ ЗУСТРІЧІ І РОЗМОВИ З ФРАНЦУЗЬКИМИ МИСТЦЯМИ	\$ 5.00
Михайло Грушевський: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ (п'ять томів)	\$36.00
Докія Гуменна:	
а) БЛАГОСЛОВИМАТИ — казка-есеї	\$ 6.00
б) ЕПІЗОД ІЗ ЖИТТЯ ЄВРОПІ КРИТСЬКОЇ — фєєрія	\$ 3.00
в) МИНУЛЕ ПЛИВЕ В ПРИЙДЕШНЄ — розповідь про Трипілля	\$10.00
г) ЧОТИРИ СОНЦЯ — оповідання й новели	\$ 6.00
Володимир Галан: БАТЕРІЯ СМЕРТІ	\$ 5.00
Борис Антоненко-Давидович: ЯК МИ ГОВОРИМО	\$12.50
Д-р Михайло Данилюк:	
а) НА МЕДИЧНІ ТЕМИ — лікарський довідник	\$ 7.00
б) ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК	\$ 4.00
Ген.-хор. д-р Роман Дашкевич: АРТИЛЕРІЯ СІЧОВИХ СТІЛЬЦІВ У БОРОТБІ ЗА ЗОЛОТІ КИЇВСЬКІ ВОРОТА	\$ 3.50
Олексій Запорожець-Де Гад: ГАРБУЗОВА МІСТЕРІЯ — гумористична повість	\$ 3.00
Володимира Демус: НА ЛЮДСЬКИХ ОЗЕРАХ — поезії	\$ 2.50
Микола Дербуш: ВІРШІ	\$ 3.50
Микола Домашевський: ІСТОРІЯ ГУЦУЛЬЩИНИ — перший том	\$20.00
Іван Дмитрик: У ЛІСАХ ЛЕМКІВЩИНИ — спомин воєнка УПА — друге видання	\$ 8.00
Ред. Антін Драган: ЛУКА МИШУГА — збірник	\$ 6.00
Федір Дудко: МОЯ МОЛОДІСТЬ — сторінки споминів	\$ 2.00
Осип Дячишин: ЧЕРЧЕ — моє рідне село — монографія	\$ 2.50
О. Жданович: ОПЕНА ТЕЛІГА — збірник: а) поезії, б) проза й публіцистика, в) біографічний нарис, г) спогади і матеріали, г) літературно-критичні оцінки	\$20.00
Галина Журба: ДАЛЕКИЙ СВІТ — розповідь автобіографічна	\$ 5.00
Мирон Заклинський: ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ — громадський діяч, стрілецький ідеолог, вождь Листопадавого Зриву, секретар Військових Справ ЗОУНР	\$ 2.00
Осип Залеський: МАЛА УКРАЇНСЬКА МУЗИЧНА ЕНЦИКЛОПЕДІЯ	\$ 6.50
Олена Звичайна та Михайло Млаковий: ВОРОГ НАРОДУ — повість — вартісне	\$15.00
Олекса Іззаський: ПОЛТАВА — повість	\$12.00

Ред. В. Ісаєв: УКРАЇНЦІ В АМЕРИКАНСЬКОМУ ТА КАНАДСЬКОМУ СУСПІЛЬСТВАХ (соціологічний збірник)	\$12.00
Богдан Казанівський: ШЛЯХОМ ЛЕГЕНДИ, СПОМИНИ	\$ 8.00
Ігор Калинець: ВОГОНЬ КУПАПА — поезії	\$ 2.50
Міртала Кардиналовська (Бентон): РАЙДУЖНИЙ МІСТ — (переклад з російської мови Асі Гумецької)	\$ 5.00
Ред. Іван Кедрин:	
а) ЖИТТЯ — ПОДІЇ — ЛЮДИ — спомини та коментарі	\$20.00
б) ПАРАПЕЛІ В ІСТОРІЇ УКРАЇНИ — з нагоди 50-річчя Ризького миру	\$ 3.00
Володимир Кедровський: ОБРИСИ МИНУЛОГО — деякі останні діячі — українофіли напередодні революції 1917 року	\$ 2.50
Іван Керницький:	
а) БУДНІ І НЕДІЛІ — короткі історії	\$ 5.00
б) ПЕРЛЕТИНІ ПТАХИ (довші та коротші, менше й більше веселі історії, в краю, на скитальщині і на гостинній землі Вашингтона, написані 1942-1952)	\$ 1.50
Р. Кіплінг — переклад Юр. Сірий:	
а) БРАТИ МОУГЛІ — оповідання з життя дитини між зв'язями — видання друге	\$ 3.00
б) ОТ ТАК КАЗКИ	\$ 1.00
Ізраїль Клейнер: НАЦІОНАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОСТАННЬОГО ПЕРІОДУ	\$11.00
Микола Климишин: В ПОХОДІ ДО ВОЛІ — спомини (том перший)	\$15.00
Іванна Климовська: „ЯК СМІХ ЛУНАЄ — БІДА ВТИКАЄ” — гумор Язичинської (відомої в США, як „Гриць Зозуля” в спілдині)	\$ 5.00
Степан Ключурак: ДО ВОЛІ — спомини	\$10.00
Ірена Книш: НЕЗАБУТНІ ОЛІГА БАСАРАБ — вибране	\$10.00
Д-р Юрій Княжинський: НАРИС ІСТОРІЇ РИМСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ	\$ 7.00
Олекса Кобець: ЗАПИСКИ ПОЛОНЕНОГО — пригоди і враження учасника Першої світової війни	\$ 7.50
Микола Ковалевський: ПРИ ДжЕРЕЛАХ БОРОТБІ — спомини, враження, рефлексії, в 3-х частинах. I Напередодні (1905-1917) II Революційний зрив (1917-1920) III На чужині (1920-1939)	\$10.00
Людмила Коваленко: ТИХА ВОДА — повість	\$ 6.00
Микола Ковшун: ЕПІЛОГ ПРИЙДЕ — збірка драматичних творів	\$ 6.00
Едвард Козак: ГРИЦЬ ЗОЗУЛЯ	\$ 8.00
Любов Колєнська: ПАВЛІВ ТРЮМФ — збірка оповідань	\$ 4.50
І. В. Коляска: ОСВІТА В РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ — переклад з англійської мови, з доповненнями і додатками — дослідження дискримінації і русифікації. М. опр. Т. опр.	\$ 5.00 \$ 6.50
Нестор Король: УКРАЇНСЬКЕ КОЗАЦТВО — РОДОНАЧАЛЬНИК КІННОГО ВІЙСЬКА МОСКОВІ-РОСІЇ	\$ 2.50
Алла Косовська:	
а) ДВІСТІ ПЕРШІЙ	\$ 1.50
б) ПАМОПОЗЬ — поезії	\$ 1.00
в) ЦІНА ДУШІ	\$ 6.00
Григорій Костюк: ОКАЯННІ РОКИ: від Лук'янівської тюрми до Воркутської трагедії (1935-1940 рр.)	\$ 6.00
Михайло Коцюбинський: ТВОРИ у двох томах — 1884-1902, 1903-1912	\$ 9.00
Ол. Кошиць: РЕЛІГІЙНІ ТВОРИ (730 сторінок)	\$30.00
Ред. Богдан Кравців: ЗІБРАНІ ТВОРИ — повна збірка поетичної творчості — том I	\$15.00
Володимир Кубійович: УКРАЇНЦІ В ГЕНЕРАЛЬНІЙ ГУБЕРНІЇ 1939-1941. Історія Українського Центрального Комітету	\$10.00
Роман Кулчицький:	
а) МИ ЙДЕМО В БІЙ — альбомне мистецтво видання	\$16.00
б) СКОРОПАД — поема	\$ 3.50
Микола Лазорський:	
а) СВІТЛОТІНІ — збірник історичних нарисів, оповідань, статей, спогадів 1949-1969	\$ 7.00
б) ПАТРИОТ — Григор Орлик (1702-1759) — історичне оповідання	\$ 7.00
Д-р Василь Лев: БОГДАН ЛЕПКИЙ: життя і творчість	\$15.00
Леся Лисак: ТЕРПКИ ПАХОШІ — новели	\$ 5.00
Д-р Зиновій Лиско: УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ МЕЛОДИЇ — тт. 1-6	\$90.00
Марія Лівіцька: НА ГРАНІ ДВОХ ЕПОХ	\$ 7.50
Д-р Михайло Лозинський: ГАЛИЧИНА В РР. 1919-1920	\$ 5.00
Д-р Лука Луць:	
а) ОЛІГА КОБИЛЯНСЬКА В СТОРІЧЧЯ ТІ НАРОДИН	\$ 1.00
б) ВАСИЛЬ СТЕФАНІК — співець української землі	\$ 8.00
в) ІВАН ФРАНКО — борець за національну і соціальну справедливість	\$ 5.00
г) МАРКІАН ШАШКЕВИЧ — біографія і характеристика творчості	\$ 2.50
г) ТАРАС ШЕВЧЕНКО — співець української слави і волі	\$ 2.00
Уляна Любович: РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХСТАН (друге видання)	\$ 5.00
Степан Любомирський: ПРОМЕТЕЙ ВОГОНЬ — роман: Нове — чудове	\$15.00
Станіслав Людкевич: ДОСЛІДЖЕННЯ, СТАТТІ, РЕЦЕНЗІЇ, „Музична Україна”, 1973 — вартісне	\$15.00
Евген Ляхович: ФОРМА І ЗМІСТ УКРАЇНСЬКИХ ВИЗВОЛЬНИХ ЗМАГАНЬ	\$ 3.00

Д-р Іван О. Максимчук: НАРИС ІСТОРІЇ РОДУ ПЕТРУШЕВИЧІВ	\$ 5.00
Іван Мартинюк: МОЄ РІДНЕ СЕЛО ЦЕНІВ У БЕРЕЖАНЦІНІ	\$20.00
Іван Мартюк: ЦЕНТРОСОЮЗ — Союз кооперативних союзів у Львові в роках 1924-1944. Спогади співучасника праці й змагань українського кооперативного руху	\$ 5.00
С. М. Мечник:	
а) НЕСКОРЕНІ — документальна повість про героїську боротьбу членів революційної ОУН	\$ 5.00
б) ПІД ТРЬОМА ОКУПАНТАМИ — спогади українського революціонера-підпільника	\$ 5.00
Д-р Л. Мишуга: ШЕВЧЕНКО І ЖІНКА (жінка в житті і творчості поета)	\$ 2.50
Д-р Петро Мірчук: СТЕПАН БАНДЕРА — символ революційної безкомпромісовості	\$ 6.00
Петро Мірчук: УКРАЇНСЬКА ПОВСТАНСЬКА АРМІЯ 1942-1952	\$10.00
Валентин Мороз:	
а) ЕСЕЇ, ЛИСТИ І ДОКУМЕНТИ	\$ 5.00
б) МОЙ СЕІ, ДАТАН — есеї	\$ 3.25
Богдан Нижанківський: СВЯТО НА ОСЕЛІ — повість	\$ 5.00
Дм. Нитченко: ЕЛЕМЕНТИ ТЕОРІЇ ЛІТЕРАТУРИ І СТИЛІСТИКИ	\$ 3.25
Іван Овечко: ЧЕХОВ І УКРАЇНА. (Походження А. П. Чехова, його зв'язки з Україною й українські елементи в житті і творчості письменника). З передмовою Василя Лева	\$ 5.00
Жигмонд Богдан Олексин: ПІСНЯ ПРО ЧЕРВОНУ КАЛІНУ 1914-1974, історія УСС-ів для молоді	\$ 3.50
Лариса М. Л. Залеська Онишкевич: КОНТРАСТИ — збірка молодечої творчості (поезії, проза, музика і графіка)	\$ 4.00
Валерій Остапенко:	
а) ВЕРШНИКИ В ЖИТАХ	\$ 4.00
б) СВІТ ЗА ОЧІ	\$ 5.00
Ред. Михайло Островерха:	
а) БЛИСКИ І ТЕМРЯВИ 1918-1919-1920	\$ 3.00
б) ВОЛОДАР — IL PRINCE	\$ 5.00
в) НА ЗАКУРТІ — осні 1939 року	\$ 5.00
Марія Пастернакова: УКРАЇНСЬКА ЖІНКА В ХОРЕОГРАФІЇ — друге, доповнене видання	\$ 3.50
Михайло Петрівський: МРІЇ СЛЮЗАМИ ОБЛИТІ — оповідання з життя українських піонерів і мігрантів в Канаді (другий наклад)	\$ 7.50
В. Підмогильний: МІСТО — роман, чудове	\$ 6.00
М. Л. Подвазко: УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ СЛОВНИК, друге, виправлене і доповнене видання, близько 60.000 слів	\$12.50
Ред. Леонід Полтава:	
а) ВАЛТОРНА — збірка поезії, пірична	\$ 1.50
б) МАЛІЙ ІНДІЯНИН	\$ 1.00
Микола Понеділок: ДИВО В РЕШЕТІ	\$ 6.95
Володимир Попович: МАРІЯ ДОЛЬНИЦЬКА — ЕМАЛЬ, з англійським перекладом Юліана Залізняка, імпронантне видання	\$25.00
Włodimir Popowicz: MARIA DOLNYTSKA ENAMEL. English translation by Julian Salisnjak	
Д-р Юліан Рабія: САМБІРСЬКА БОГОРОДИЦЯ — монографія	\$ 3.00
Володимир Радзкевич: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ, у 3-х томах	\$ 9.00
Том I. — Давня і середня доба	
Том II. — Нова доба	
Том III. — Нова доба	
Микола Руденко:	
а) ЕКОНОМІЧНІ МОНОЛОГИ (нарис катастрофічної помилки)	\$ 8.00
б) ПРОЗРІННІЯ — поезії і поеми. Статті Петра Григоренка і Ігоря Качуровського. Тверда опр.	\$10.75
в) ХРЕСТ — поема — чудове	\$ 8.75
г) Я ВІЛЬНИЙ — самвидавна поема з України, історія хвороби, щоденник кандидата в шизофреніки	\$ 1.75
Мілена Рудницька: НЕВИДИМИ СТИГМАТИ	\$15.00
Антін Рудницький: УКРАЇНСЬКА МУЗИКА — історично-критичний огляд	\$17.00
Кость Шонк-Русіч: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА ВІЛОСТРАЦІЯХ	\$32.00
Іванна Савицька: З ПТАШИНОГО ЛЕТУ — образки сучасного — дружні усмішки — репортажі	\$ 5.00
Степан Самійленко: ДНІ СЛАВИ — спогади	\$ 4.00
Улас Самчук:	
а) ВОЛИНЬ — роман у трьох частинах	\$21.00
Ч. I — Куди тече та річка	
Ч. II — Війна і революція	
Ч. III — Батько і син	
б) ЖИВІ СТРУНИ — бандура і бандуристи	\$25.00
в) СЛІДАМИ ПІОНЕРІВ, Епос Української Америки	\$15.00
г) НАТВЕРДІЙ ЗЕМЛІ — роман	\$ 5.00
Евген Сверстюк: ВИБРАНЕ	\$10.00
Володимир Свідзінський: МЕДОБІР — поезії	\$ 6.00
Іван Світ: УКРАЇНСЬКО-ЯПОНСЬКІ ВЗАЄМИНИ 1903-1945, історичний огляд і спостереження	\$ 8.00
Іван Світлицький: ГРАТОВАНИ СОНЕТИ — збірка написана в ув'язненні, 63 сонети і 12 віршів	\$ 4.00
Василь Симоненко: ГРАНИТНІ ОБЕЛІСКИ — збірка вибраних творів в українському оригіналі та англійському перекладі Андрія М. Фр. Чирівського	\$ 5.00
Іван Смілія: У ЗЕЛЕНОМУ ПІДПІРІ — повість	\$ 2.50

Юрій Соловій: ПРО РЕЧІ БІЛЬШІ, НІЖ ЗОРІ — збірка статей про мистецтво й мистців	\$15.00
Олекса Солтисік: ТА ЗЕМЛЯ НАША — повість	\$ 4.00
Ігор Соневицький: АРТЕМ ВЕДЕЛЬ і його музична спадщина	\$ 4.00
Леонід Соневицький: ІСТОРІЯ УКРАЇНИ — синхронічно-хронологічна таблиця	\$ 1.50
Михайло Соневицький: ГОМІН ДАВНОМИНУЛИХ ДНІВ — збірка оповідань	\$ 3.00
Д-р Михайло Сосновський:	
а) ДМИТРО ДОНЦОВ — політичний портрет з історії розвитку ідеології українського націоналізму	\$12.00
б) МІЖ ОПТИМІЗМОМ І ПЕСИМІЗМОМ. Вибрані статті есеї	\$16.00
в) НАРИС ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЛІТИЧНОЇ ДУМКИ	\$ 2.50
Д-р Матвій Стахів:	
а) УКРАЇНА В ДОБІ ДИРЕКТОРІЇ УНР — монографічна праця, брошурована в 7-ох томах	\$22.00
б) ТРЕТЯ СОВЕТСЬКА РЕСПУБЛІКА В УКРАЇНІ — нарис з історії третьої воєнної інвазії СРСР в Україну і розвитку окупаційної системи в часі: Листопад 1919 — Листопад 1924	\$ 4.00
Матвій Стахів і Микола Фр.-Чирівський: МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ — статті, спогади, документи	\$12.00
Іван Стоцький: КЛЕПАЧІВСЬКИЙ РЕЙД — повість із часів УПА	\$ 6.00
Василь Стус: СВІЧА В СВІЧАДІ — поезії	\$ 4.00
Східно-Європейський Дослідний Інститут:	
а) ВЯЧЕСЛАВ ЛИПІНСЬКИЙ	
архів — том 6	\$16.00
листи Дмитра Дорошенка до Вячеслава Липинського	
б) архів — том 7	\$17.00
листи Осипа Назарука до Вячеслава Липинського	
Остап Тарнавський: БРАТ-БРАТОВІ, книга про ЗУАДК	\$ 5.00
Юрій Тарнавський: ОСЬ, ЯК Я ВИДУЖУЮ — збірка поезій українською і англійською мовами	\$ 4.00
THIS IS HAW I GET WELL	
Володимир Татомір: ЮНАЦТВО В ОБОРОНІ РІДНОЇ ЗЕМЛІ — спогади про участь української молоді у визвольних змаганнях 1918-1920 років	\$ 3.00
Митрополит Іоанн Теодорович: У ВЕЛИКЕ НЕВИДОМЕ — три томи	\$15.00
Частина I: вглянення	
Частина II: докопання	
Частина III: взорання	
Зеновія Терпещька: УКРАЇНСЬКІ СТРАВИ	\$ 7.50
Кость Туркало: СПОГАДИ	\$ 2.50
Ген. О. Удовиченко: ТРЕТЯ ЗАЛІЗНА ДИВІЗІЯ, РІК 1919	\$ 7.00
Українська Могиланська-Мазепинська Академія Наук і Науково-Дослідне Товариство Української Термінології: ПРАВОПИСНИЙ СЛОВНИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ, за редакцією: Яр. Рудницького і К. Церкевича	\$18.00
Українське Видавництво „Смолоскип” ім. В. Симоненка: УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОЗАХИСНИЙ РУХ. Документи й матеріали київської української громадської групи сприяння виконанню гетьманських угод. Тверда оправа	\$12.75
М'яка оправа	\$ 9.75
Ярослав Чумак:	
а) УКРАЇНСЬКЕ ДОШКІЛЛЯ. Збірник виховних матеріалів для українських родин і дитячих садків	\$20.00
б) УКРАЇНСЬКІ ДІТИ — НАШЕ МАЙБУТНЄ. Збірник виховних матеріалів і Антологія: Діти та молодь в українській літературі	\$ 7.00
Українські поети в Австралії: З-ПІД ЕВКАЛІПТІВ — поезії	\$ 3.50
Ігор Федів і Вол. Золотопольський: СИН УКРАЇНИ — історична повість у 3-х частинах з ілюстраціями, друге змінене видання	\$ 7.50
Ред. Євген Федоренко:	
а) РУХ ОПОРУ І САМООБОРОНИ В УКРАЇНІ	\$ 5.00
б) СТИЛЕВІ ШУКАННЯ МИХАЙЛА КОШУБІНСЬКОГО	\$ 1.50
О. д-р Юрій Федорів: ПОЯСНЕННЯ ЦЕРКОВНИХ БОГОСЛУЖЕнь І СВЯТИХ ТАЙН	\$ 7.00
Іван Франко: ТВОРИ — 20 томів, комплект	\$80.00
Микола Хвильовий: ТВОРИ — в п'ятьох томах: том I	\$15.00
Леся Хрещівка:	
а) ДАЛЕКИЙ І БЛИЗЬКИЙ — вірші	\$ 3.50
б) ОТАМАН ВОЛЯ — повість для молоді (друге видання)	\$ 3.00
в) УТЕМРЯВІ — нарис	\$ 2.00
Богдан Цимбалісти: ПРОБЛЕМА ІДЕНТИЧНОСТІ. — УКРАЇНА ЧИ АМЕРИКА	\$ 2.50
Дмитро Грицько Ціпка: ГОРИТЬ ЛІСІ — спомини колишнього воєнка УПА	\$10.00
Василь Чаплєнко:	
а) ДРАМАТИЧНІ ТВОРИ	\$ 5.00
б) МОВНА ПОЛІТИКА БІЛЬШОВИКІВ НА УКРАЇНІ В 1950-60 РР.	\$ 5.00
в) ПІВТОРА ЛЮДСЬКОГО — повість	\$ 2.00
г) ПІДСТАВИ АДИГЕЙСЬКОЇ ТЕОРІЇ	\$ 3.00
д) СПРАГА БЕЗМЕРТЯ — оповідання й есеї	\$ 3.00
е) УКРАЇНЦІ — повість	\$ 3.00
Данило Чайковський: МОСКОВСЬКІ ВБИВЦІ БАНДЕРИ ПЕРЕД СУДОМ — докладний перебіг розправи, цінні документи, голоси преси	\$12.00
Дмитро Чуб:	
а) З НОВОГІВНІЙСЬКИХ ВРАЖЕНЬ. На спідках Миклухи-Махлая	\$ 3.50
б) НОВИЙ ОБРІЙ — АЛЬМАНАХ, література, мистецтво, культурне життя	\$ 2.50
в) СТЕЖКАМИ ПРИГОД — оповідання, нарис, вірші	\$ 3.70
Тарас Шевченко: КОБЗАР, з поясненнями й примітками д-ра Василя Симоненка	\$12.00
Юрій Шерех: ДРУГА ЧЕРГА — збірка статей про літературу, театр, ідеологію	\$12.00
Аврам Шіфрін: У СОВЕТСЬКІЙ КАТІВНІ — із свідчень політ'язів	\$ 1.50
Августин Штефан: ЗА ПРАВДУ І ВОЛЮ — спомини і дещо з історії Карпатської України	\$10.00

(Закінчення на стор. 5)

Рожо Смерчинська-Шульова: ОСНОВИ МУЗИЧНО-ГО МИСТЕЦТВА — теорія й історія	\$ 8.00
Анатоль Юричак: КАМІКАДЗЕ ПАДАЄ САМ — оповідання й фейлетони	\$ 4.00
Д-р Володимир Янів: ЖИТТЯ — 4-та книга лірики	\$ 5.00
Юрій Яновський: МАЙСТЕРКОРАБЛЯ — роман	\$ 3.00
Дарія Ярославська: ПІ НЬЮ ЙОРК — скорочена повість	\$ 2.00
Г. М. Яценко: ОСТАННІ СЛОБОЖАНИ — видання українського мистецького та рибальського товариства „ТУР“	\$ 5.00
АЛМАНАХ СТАНИСЛАВІВСЬКОЇ ЗЕМЛІ — збірник матеріалів до історії Станиславова і Станиславщини	\$35.00
БУЧАЧІ І БУЧАЧЧИНА — історично-мемуарний збірник	\$25.00
ЧОРТКІВСЬКА ОКРУГА — історично-мемуарний збірник	\$25.00
АНТОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ В КАНАДІ 1898-1973	\$ 7.50
ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМИННИКІВ „СЛОВО“ — література, мистецтво, критика, мемуари, документи, збірник ч. 1-7	\$72.00
ДЕННИК НАЧАЛЬНОЇ КОМАНДИ УГА І СУД НАД ГЕНЕРАЛОМ ТАРНАВСЬКИМ	\$10.00
УСС — Українське Січне Стрілецько і Мазепинська ідея. Братство Українських Січових Стрільців в 60-річчя	\$ 1.50
Записки Наукового Товариства ім. Шевченка:	
ЗБІРНИК НА ПОШАНУ ОЛЕКСАНДРА ШУЛЬГИНА (1889-1960), том 186, за редакцією д-ра В. Янева	\$ 5.00
РЕЛІГІЯ В ЖИТТІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ — збірник на пошану Кардинала Йосифа Сліпого, том 181, за редакцією д-ра В. Янева	\$ 5.00
УСТОРІЧЧЯ НАРОДИНИ ІВАНА ФРАНКА, том 186	\$ 2.50
Із видань Українського Вільного Університету:	
ЗБІРНИК НА ПОШАНУ ІВАНА МІРЧУКА (1891-1961), за ред. Ол. Кульчицького. Symbolae in memoriam IOANNIS MIRTSCHUK, ed. Al. v. Kultschykyj	\$15.00
ЗБІРНИК НА ПОШАНУ ПРОФ. Д-РА ЮРІЯ ШЕВЕЛОВА. Symbolae in honorem GEORGIJ Y. SHEVELOV	\$22.00
НАУКОВІ ЗАПИСКИ, матеріали до історії української церкви — на пошану Кардинала Йосифа Сліпого, за ред. д-ра Володимира Янева	\$15.50
Наталія Полонська-Василенко: ДВІ КОНЦЕПЦІЇ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ І РОСІЇ (в німецькій мові)	\$ 4.70
Михайло Демкович-Добрянський: УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКІ СТОСУНКИ XIX СТОРІЧЧІ	\$ 4.00
Аркадій Жуковський: ПЕТРО МОГИЛА І ПИТАННЯ ЄДНОСТІ ЦЕРКОВ. PЕТРО МОГИЛА AND THE PROBLEM OF UNITY OF CHURCHES.	\$11.00
Володимир Шелест: ІДЕОЛОГІЧНА БОРОТБІА МІЖ МОСКВОЮ ТА ПЕТЕРБУРГОМ-ЛЕНІНГРАДОМ І ЇЇ ВІДБРАЖЕННЯ У ЛІТЕРАТУРІ	\$ 3.00
Олександр Юрченко: УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ СТОСУНКИ ПІСЛЯ 1917 Р. В ПРАВНОМУ АСПЕКТІ	\$15.00
Д-р Володимир Янів: СТУДІЇ ТА МАТЕРІАЛИ ДО НОВІШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ІСТОРІЇ, з передмовою Наталії Полонської-Василенко	\$15.00

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, переписавши чек або поштовий переказ, долучивши оплату на кошти переписки від \$1-3 (в залежності від кількості книжок).

Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтового податку.

“SVOBODA” BOOK STORE

30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Книгарський відділ. тел.: (201) 434-0237, (212) 227-4125



ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Ukrainian Free University
Foundation, Inc.
203 Second Ave.
New York, N.Y. 10003

ВШАНОВУЮЧИ СВІТЛУ ПАМ'ЯТЬ

померлих Дорогих Осіб — пожертвували на українську науку, стипендії, українські студії в УВУ слідуючі жертводавці:

о. Володимир Базилевський — 25 дол. в с. п. дружини Еленісї Базилевської.
Міг Оксана Климович — 20 дол. в с. п. проф. Євгена Пізюра.

Замість квітів на саїку могили с. п. проф. Дам'яна Горинкевича на Українській Вільній Університет зложили свої пожертви слідуючі особи:

Інж. Ярослав І д-р Леся Ткач — 20 дол.; д-р Юрій І д-р Ольга Рибаків — 15 дол.; д-р Ольга Богатюк — 15 дол.; Іванна Коваль — 10 дол.; проф. Рожо Шуль — 5 дол. (разом 65 дол.).

Дякуємо всім Велимишановим Жертводавцям і клоїмо наші голови перед пам'яттю Покійних. Нехай ласкавий Господь дасть їм вічний спокій, а світла пам'ять про Них залишиться вічною серед нашої спільноти.

УПРАВА Ф. УВУ

ТАНЦЮВАЛЬНИЙ ТАБІР

під кер. Роми Прийми-Богачевської

ДЛЯ МОЛОДІ від 8-16 РОКІВ

Від 3-го серпня до 16-го серпня 1980 року на Верховині — Глен Спей, Н. Й.

В програмі: українські танки, балет, прикладне мистецтво і спорт.

Реченьє зголошень до 30-го червня 1980 року.

ROMA BONACHEVSKY

523 East 14th Street, New York, N.Y. 10009 Tel.: (212) 677-7187

Відбулася градація...

(Закінчення зі стор. 1)



Головний секретар УНСОЮзу Володимир Сохан вручає нагороду шіф установи відзначаючої абітурієнтці Анні Гбур.



Ігор Черник виголошує слово від абітурієнтів. Біля нього — майстер церемоній міг Іван Лучечко.

Могила, Андрій Паливода, Михайло Попов, Петро Ринник і Оксана Стойко. Урочисто, й тепло, привітав абітурієнтів, директорів, педагогічних доцентів, учителів і батьків у своєму слові голова Шкільної Ради д-р Р. Дражковський, одночасно зупиняючись на приводі цієї небуденної події в житті випускників шкіл українознавства, над майбутніми завданнями молодого покоління, якому школи дали свідомість і знання з українознавства, а тепер вони ширитимуть правду про Україну та будуть її амбасадорами серед своєї країни поселення.

Від учителів промовляв інж. О. Шевченко, який зупинився над ролюю шкіл українознавства, в яких абітурієнти не тільки осягнули знання з українознавчих предметів, але можуть тепер краще зрозуміти своє етнічно-національне походження.

„Вибирайте собі товарища — наголошував доповідач — це книжку. Вона вам не перестане, а з неї багато навчитесь“, бо „переможе той, хто буде постійно працювати“, закінчив своє слово представник учительського збору шкіл українознавства.

У мистецькій програмі був виступ двох абітурієнтів, обоє зі Школи Українознавства т-ва „Самопоміч“ у Нью Йорку: Олесь Кмета виконав „Вальс“ Шопена на фортепіані, а Наталка Гончаренко — в'язанку українських пісень на бандурі та пісню „Ходила по садочку“.

Після цього відбувалося вручення дипломів, яке перевели директори шкіл.

Учні зі всіх шістнадцяти шкіл закінчили кінцеві іспити з відзначенням (їх було

понад 20) одержали грошові допомоги від Українського Народного Союзу, згідно з довголітньою традицією, яка має форми крайового масштабу. Ці нагороди особисто вручав абітурієнтам головний секретар УНСОЮзу Володимир Сохан. Крім того всі учні Школи Українознавства при Церкві-Пам'ятки св. Андрія в Савт Бавнд Бруку одержали нагороду від Православної Кооперативи в цьому містечку, а представник „Кредитівки“ в Пассейку вручив нагороду усім випускникам Школи Українознавства в Пассейку; абітурієнти школи СУМ-А в Нью Йорку отримали кожний книжку від Батьківського комітету, а двох випускників Школи Українознавства в Ньюарку Ірвінгтоні одержали нагороду від місцевих Відділів Українського Братського Союзу, „Провидіння“ та Т-ва „Рідна школа“.

На закінчення цих особливих урочистостей промовляв до абітурієнтів Ігор Черник, який заявив, що „сьогодні ми стасмо дозрілими громадянами тут, на землі Вашингтона, далеко від України“, але „ми будемо плекати українську мову й любов до України, що їх нам прищипили батьки та вчителі“.

Офіційна частина закінчилася молитвою, що її провів о. І. Сирота, та відспіванням „Ще не вмерла Україна“. Потім відбулася спільна вечеря, а після неї бал до пізньої ночі, до якого пригравала оркестра „Червона Калина“.

До Організаційного комітету, який влаштував цю імпрезу, входили представники згаданих шістнадцяти шкіл українознавства: голова — міг І. Лучечко,

Філадельфія приготувляється...

(Закінчення зі стор. 1)

пароходами всіх українських церков, яким висловлено особливу подяку за всебічну підтримку цієї збірки. Докладний звіт з переведеної збірки склав Петро Тарнавський, зокрема дякуючи провідним збірщикам, мігрові Володимирові Яцену, артистові Ярославів Пінотові-Рудакевичеві, Марії Касіян, Дмитрові Ткачуку, Сидорові Новаківському, та всім їхнім помічникам. На засіданні з великою вдячністю наголошувало співпрацю українського духовенства, на чолі з генеральним вікарієм о. д-ром Іваном Біланічем, деканом о. мігратом Мирославом Харіною, деканом міграторним протоієреєм Степаном Біляком, канцлером Міграторії о. шамб. Робертом Москалем та іншим.

Звітуючи про стан підготовки Українського Фестивалю музики, пісні й танку на 15-те серпня ц.р. у Рабін Гуд Делл, голова Відділу завдання, що цього року з приходом нової адміністрації міста Філадельфії зайшли деякі ускладнення, зокрема у фінансуванні бюджету фестивалю. Ці справи є саме в процесі погодження і можна сподіватися, що Український Фестиваль можна буде сфінансувати при добрій волі всього українського громадянства, яке повинно цього року взяти ще більше масову участь у концерті, щоб дати вияв нашому бажанню зберегти влаштування Українського Фестивалю на цьому всемісному форумі на майбутнє.

Програму фестивалю в загальному вже завершено. Філадельфія і цього року матиме присметність вітати в рамках Українського Фестивалю українського славного співака Павла Плішку, як також колишню гордість львівської опери Ренату Баба, що їм акомпанюватиме витончений віртуоз Тома Гриньків. Новиною у мистецькій програмі фестивалю буде скрипкове сольо молодого українського композитора й музиколога, проф. Ярополка Ласовського, при фортепіановому супроводі його дочки, Оксани. З новим репертуаром виступить чоловічий хор „Прометей“, під батуту Михайла Дябелю, який тільки що повернувся із трикомфального концертного туру в Європі. Цього року з цим хором виступить у сольовій частині маестро Павло Плішка. Красу українського народного танку на фестивалі представить своєю бравурою український танцювальний ансамбль „Дунай“, під мистецьким керівництвом Оresta Самця, із Ст.Кетринс, Канада. Подробіці програми будуть незабаром устійнені.

Управа Відділу УККА запросила до мистецької участі фестивалю найкращі українські мистецькі сили і знову подбала про те, щоб заступник голови — Оля Гнатейко, секретар — Ілля Шевчук, скарбники — Орест Колодій, Олександр Воробець, Ольга Кекіш, Ярослава Лучечко, Христина Маська, Марія Шевчук, Іван Яремчук, Стефа Штомпіль, Богдан Качор, Валентина Грегор, п-і Мішко, д-р Тарас Шегедін і Микола Іванів — члени.

Розкішне видання програми вчорашніх святкувань оплатили: Остап Савчинський, Маркіян Титла, подружжя Оля і Тадей Понос та Наталія й Осип Сігиді, кредитівки „Самопоміч“ у Джерзі Сіті, Ньюарку, Нью Йорку, Пассейку й Бавнд Бруку та шадиний банк „Тризуб“ у Ньюарку. Голова Комітету висловив усім подяку, а зокрема кредитівці в Джерзі Сіті, яка підтримала вечірку абітурієнтів, хоч цього року Школа Українознавства в Джерзі Сіті не мала випускників.

Чимало присутніх висловили думку, щоб такі градації вчорі не лише продовжувати, але поширювати їх та намагатися включити випускників інших шкіл українознавства, наприклад, з Трентону. Філадельфія й з інших місцевостей, бож така святкова подія відбувається один раз у житті абітурієнта, який відвідував школу на протязі одинадцяти чи дванадцяти років.

Не зважаючи на літній сезон, звичайні місячні засідання органів Відділу УККА відбулись, як звичайно, у другу середу місяця, тобто 9-го липня та 13-го серпня ц.р., з уваги на підготовку Українського Фестивалю.

Заступник голови міг Іван Скоцилас пригадав, що залишилося не надто багато часу на привітання у Філадельфії Візантійського хору з Утрехту, Голландія, під керівництвом д-ра М. Антоновича. Участь цього славного хору, що складається тільки з голландців, заплановано у відзначуванні річниці Листопадового Чину у суботу, 8-го листопада ц.р. Масова участь українського громадянства запевнить всецілий успіх цієї концертної імпрези.

Не зважаючи на літній сезон, звичайні місячні засідання органів Відділу УККА відбулись, як звичайно, у другу середу місяця, тобто 9-го липня та 13-го серпня ц.р., з уваги на підготовку Українського Фестивалю.

СЕНАТОР ЕДВАРД КЕННЕДІ, ДРУГИЙ КАНДИДАТ на президента з Демократичної партії заявив кореспондентам, що колишній губернатор Каліфорнії Роналд Реген правдоподібно виграє президентські вибори осінню цього року, якщо Демократична партія не змінить своєї економічної програми. Виступаючи на конференції римо-католицьких жінок, Кеннеді кілька разів відмічав, що теперішній Уряд повторює помилки республіканців з минулих років і замало реагує на зріст інфляції та безробіття. Сен. Кеннеді критикував також заяву президента Картера про кубинських втікачів.

КАНГРЕСМЕН ДЖОН АНДЕРСОН, НЕЗАЛЕЖНИЙ кандидат на президента, заявив кореспондентам, що треба вважати помилкою американську згоду продавати зброю і запасові частини для Саудівської Аравії. Він звернув увагу, що Уряд президента Картера робить це, щоб не пошкодити імпортові нафти з цієї країни.

КОЛИШНЯ ЗАСТУПНИЦЯ ГУБЕРНАТОРА нью-йоркського стейту Мері Анн Крупсак заявила кореспондентам, що вона проголосить скоро свою кандидатуру на конгресменку 30-го конгресового округу. Крупсак, яка живе постійно у місцевості Менадс біля Олбани, буде старатися здобути місце в Конгресі, що його тепер займає республіканський конгресмен Роберт С. Меківен.

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ РОЗПОЧАВ вже старання про депортацію двох натуралізованих американців, яких суд обвинувачує у злочинах під час Другої світової війни і участі у винищуванні єврейського населення на території Литви і Латвії. Речники Департаменту заявили, що під категорію депортації підлягає Арнольд Річард Труїс, 70-річний мешканець Філадельфії, і 79-річний Майк Паскер із Санта Моніка в Каліфорнії.

Чи тільки...

(Закінчення зі стор. 2)

заці, фінансування і т. п. Немає сумніву, що д-р Куляс, будучи провідником, а крім цього, добрим організатором ширше закросних підприємств, — є відповідною особою для цієї роботи. Йому слід підбирати співпрацівників, колишніх очевидців народобництва. Вислід роботи взаємодіятимуться від нашої спільної, а в першу чергу організації фінансів, чи отримання державних фондів, „грентів“ потрібних для роботи, так як це отримувати інші пошкодвані народи. Але, якщо й такі фонди нам відмовлять — ми самі зможемо збудувати самі на постійне фінансування, інакше, вийде недовідний продукт і півзасіб не історичної тривкості, а таких масою вистає.

Якої не великої вати справа — це найкраще засвідчує завішання вилатної особистості з міста Харкова, з бажанням використати його посмертне спадкове майно на видання праць із новітньої історії України зі спеціальним опрацюванням великого голоду.

Отож, як кажуть у ЗСА, перед нами „фуд-тайм джаб“. Праця, яка принесетим, хто її посвятить, безсумнівно заслугу, а теж вдячність народу.



Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що в середу, 18-го червня 1980 р., відійшла у Вічність.

наша Найдорожча
ДРУЖИНА, МАМА і БАБУНЯ

бл. п.

ЯРОСЛАВА з КИРИКІВ САВЧАК

нар. 8-го лютого 1913 р. у Львові, Україна.

Покійна була довголітньою учителькою, довголітньою виховницею у Платі, головою Відділу ОЖ ОЧСУ, членом Головної Управи ОЖ ОЧСУ, належала до метрополітального і церковного хорів при церкві Царя Христа, членом „Провидіння“ і УНСОЮзу.

ПАРАСТАС буде відправлений в п'ятницю 20-го червня 1980 р., о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Насевичів при 109 Іст Тейбор Рд., Філадельфія, Па.

ПОХОРОН в суботу, 21-го червня 1980 р., о год. 8:30 ранку, з того ж похоронного заведення до церкви Царя Христа, а відтак на кладовище на Факс Чейс.

Горем прибиті:

муж — РОМАН
дочка — ГАЛИНА КУТКО з чоловіком
БОГДАНОМ і дітьми АДРІАНОМ
і МАРТЮ
син — ЮРІЙ з дружиною ПЕТРУСЕЮ
і дітьми ТАНЕЮ і ЛІДОЮ
Родина в Україні, Польщі і Америці

Замість квітів, Родина просить складати пожертви на українські цілі.



В глибокому смутку ділимося болючою вісткою, що в середу, 18-го червня 1980 року, прийнявши Найсвятіші Тайни, відійшла у Вічність, на 87-му році життя, у Випані, Н. Дж., наша Найдорожча МАТИ, БАБУНЯ і ПРАБАБУНЯ

бл. п.

ОЛЕНА зі СТАРУХІВ БІЛАНІЧ

нар. в Бережниці Вишній, пов. Лисько, Зах. Україна, донька бл. п. Антона Старуха, українського посла до Галицького Союзу, дружина бл. п. Дмитра Біланіча.

ПАРАСТАС у п'ятницю, 20-го червня 1980 р., о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Brawiak Funeral Home, 49 Whippany Rd., Whippany, N.J.

ПОХОРОН в суботу, 21-го червня 1980 р., з того ж заведення до української католицької церкви І. Христителя, 999 Route 10, Whippany, N.J., а відтак на цвинтар Gate of Heaven, Hanover, N.J.

З проханням про молитви за спокій душі:

о. д-р ІВАН — син:
АНТІН — син з дружиною КАТЕРИНОЮ і дітьми
КАТЕРИНА ФРИЗ — донька з дітьми і внуками
ОЛЬГА БУЛБАСЬКА — донька з дітьми і внуком
АННА СТАРУХ — донька з чоловіком БОГДАНОМ
МАРІЯ ГРИЦЬКОВА — донька з чоловіком МИХАЙЛОМ, дітьми і внуками
Ближча і дальша Родина в Америці й Україні

Оселя СУМ-А в Еппенвіл, Н. Й.

29-го червня 1980 р., о год. 2-й по пол.
в залі нової світлиці

відбудеться

КОНЦЕРТ

УКРАЇНСЬКЕ РЕВ'Ю

МУЗИКА, СПІВИ, ТАНЦІ, ЖАРТИ

У КОНЦЕРТІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ УКРАЇНСЬКІ МИСТЦІ
з КИЄВА ТА НЬО ЙОРКУ.

Мистецький та музичний керівник

Лев Стругацький

Телефон для інформації: 873-8800, ext. 1107, від 10-12 рано

Десять років у змаганнях за краще виконання фортепіанових творів

Кожні змагання поважають акцію і скріплюють зусилля, виробляють амбіцію і завзяття та зроджують неспримиране бажання бути тим першим. Переможці переживають небуденну радість, здобувають популярність, а в інтернаціональних змаганнях-конкурсах приносять честь своїй країні, нації чи державі. Про такі досягнення мріє чи не кожна талановита і національно-свідомо молода людина.

Щоб сягати по велике, треба добре починати з малого, і вже в дитинстві мати набагато вищий рівень знанням на чільне місце. Часто забуваємо, що саме тут, в Америці, наші діти і молоді мають нагоду вже в шкільних заняттях змагатися зі своїми товаришами різних національностей за найкращі досягнення в науці, мистецтві, в спорті тощо.

Одну повноцілну американську культуру, як мозаїку, творять різні національні групи, які прибули сюди з різних сторін світу, і дуже добре видно, хто в чому бере верх. Якщо мова про музику, а радше — музичні студії, то тут аж надто помітними стають студентські орієнтаційного походження.

35 років Організації...

(Закінчення зі стор. 2)

Совєтським Союзом, Польщею і Чехо-Словаччиною щодо поборювання УПА в прикордонних смугах. Про розміри тієї боротьби дає нам справжнє уявлення опубліковане тепер основна історична праця п. н. „Літопис УПА“, чотири томи якої вже вийшли. А в пізніших роках українська молодь стала заповнювати сибірські табори. В деяких із них її кількість доходила до сімдесяти відсотків. Пізніше, в 1954 році у „Вісник Української Академії Наук“ з'явилася стаття п. н. „Міжнародна Репрезентація Української РСР“, авторства Е. Курішкова, де м. і. було сказано, що зміни в СРСР пов'язані з поширенням прав совєтських республік завдали смертельного удару українській націоналістичній банді. Так отже, треба думати, що трудне і непевне положення совєтської влади в Україні було основною причиною цього совєтського домагання у Ялтинській стадії пересправ.

Врешті, як третій, здогадний та не менш переконливий, аргумент можна прийняти бажання совєтських лідерів створити враження назовні, що Совєтський Союз увійшов на шлях децентралізації і лібералізації. Це зокрема повинно було мати вплив на східноєвропейські країни, які згодом опинилися в орбіті впливів Совєтського Союзу, як т. зв. сателіти.

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ в Чикаго

(по-українськи)

Чудовий альбом двох стереофонічних платівок цілої Божественної Літургії св. Івана Золотоустого, яку наслідав по-українськи хор ім. МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО в Чикаго. Літургію скомпонував в 1975 р. професор Андрій Гнатичин з Відня. Хор є під диригентурою маестра Юліана Позняка.

Атрактивний альбом складається з короткого коментаря про українську церковну музику і опису цілої музики. Ціна альбому — \$13.50.

Альбом можна замовляти:

ST. JOSEPH'S CULTURAL CENTER
5000 N. Cumberland Avenue ■ Chicago, Ill. 60656

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ пошукує студентів на вищих роках коледжу і градуантів НА ВИШКІЛ як продавців Братського життєвого забезпечення

Добра платня і всі бенефіти.

Звертатись до:

Іван О. Фліс, тел.: (201) 451-2200

ЗАМОВЛЕННЯ І ПЕРЕДПЛАТА НА "THE UKRAINIAN WEEKLY"

Просимо вжити, виповнити і разом з належною передплатою переслати до Адміністрації „СВОБОДИ“:

“СВОБОДА”

30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

Дата

Передплата:

річно для членів УНС — \$5.00; для нечленів — \$8.00

Прощу зарахувати мене до передплатників THE UKRAINIAN WEEKLY

Ім'я і прізвище

Address: No. Street City State Zip Code

Я є членом УНС, Відділ

Залучую (неком ☐ грошовим переказом ☐)

мою річну передплату ☐

Передплата \$..... Пресовий Фонд \$.....

твом, танцем чи писанкою, але що цікавимось і маємо осяги в ділянці музичної культури світового масштабу.

Про дев'ять минулорічних конкурсів і про участь у них українських учнів ми своєчасно інформували в нашій пресі. Цьогорічний конкурс MEA був десятим, ювілейним і мав назву „Тако і музика“, тож в його програмі ввійшли танкові та інструментальні твори різних композиторів, стилів і часу. Точніше, було визначено 35 сольових творів, 17 ансамблів творів для 4-ох рук, виконуваних на одному або двох фортепіано/та окремі частини трьох фортепіанових концертів: Моцарта, Шопена і Кабелеского. В цьому конкурсі було найбільше досі число учасників, бо 567, учнів 76-ти учителів. В першому іспиті, що відбувся 2-го березня ц.р. в Патерсон-коледжі, Вейн, Н.Дж., вибрав тільки 177 учасників двох фінальних прилюдних іспитів, які перекладено в дні 9-го і 16-го березня у згаданому коледжі.

Ці іспити дали у висліді 49 перших і 34 других місць за найкраще виконання окремих визначених творів. Слід зазначити, що у випадках такої самої кількості здобутих пунктів траплялися подвійні перші чи другі місця. Про їх здобуття вирішували у двох згаданих прилюдних фінальних іспитах судді-критики, учителі переважно „Джарльду“ і Мангеттен Скул оф Музик.

В цьогорічному конкурсі було дев'ять наших учасників, учнів Українського Музичного Інституту Америки, Відділу в Ірвінгтоні, Н.Дж., класи Галі Клім, а саме: Євген Вовк, Рута Гопалюк, Аполлон Григорівич, Ія Дац, Надя Дац, Уляна Леґеда, Дана Пальган, Уляна Пінковська і Маріам Худько. З них шість взяли участь у фінальних змаганнях. Перше місце в категорії III „А“, за виконання дуже популярного Менуєту Баха-д-моль, здобула Надя Дац (10 років). Всіх виконавців цього твору в першому іспиті було 25, у фінальному 6. Надя виконала цей твір в „Концерті переможців“, що відбувся 30-го березня ц.р. в Патерсон коледжі.

Друге місце в категорії В „В“ здобула 8-річна Маріам Худько за виконання „Румунського танцю“ в а-моль Бартока. Маріам була наймолодшою між 16-ма виконавцями цього твору, старшими від неї на кілька років. У фінальному іспиті було чотири змагуні в цій категорії. Слід відмітити, що Надя Дац і Маріам Худько почали вивчати гру на фортепіані щойно в минулому шкільному році і належать до найкращих учнів згаданого відділу УМІ.

Друге місце в категорії VIII „С“ за виконання „Контра-танку“ Бетговена в С-дур здобула Уляна Пінковська (16 років). Всіх виконавців цього твору було 12, у фінальному іспиті — п'ять. Уляна належить до категорії визначних учнів УМІ, а в цьому році виявила ще й помітну громадську активність, бо брала участь у сімох позашкільних українських імпрезах свого і сусідніх міст, виконуючи відповідні твори української і світової музичної літератури.

Наші учні були учасниками всіх десяти років фортепіанових конкурсів MEA і скористали дуже багато. Вже відразу вони могли перекоонатися, що класичну музику вивчає велике число їхніх англомовних ровесників і то з неабиякою завзятістю і ширим зацікавленням. Вони пізнали вимоги такого конкурсу в письмевній критичній суддів і їх оцінках. В час прилюдного фінального іспиту вони могли слухати різне, можливо найкраще виконання „свого“ твору і навчитися бути критиком власної гри. Програма конкурсів дала їм можливість вивчувати не тільки популярні, а й рідко виконувани фортепіанові твори різних композиторів, стилів і жанрів.

Тут хочемо пригадати, яким композитором найбільше уваги присвятила MEA в дотеперішніх конкурсах. Ото ж перший відбувся в 1970 році в 200-річчя народження Бетговена і мав у своїй програмі виключно фортепіанові твори цього генія. В наступному році

визначено твори Шумана, а рік пізніше — фортепіанові твори сучасного композитора СРСР Дмитра Кабелеского. На четвертому році влаштовано конкурс творів композиторів Південної Америки, а черговий був присвячений творчості малярських композиторів, головно Бартока і Ліста.

В 1976 році в 200-річчя Америки MEA влаштувала величавий конкурс-фестиваль фортепіанових творів композиторів ЗСА. Для цього конкурсу призначено твори композиторів-старо-класиків, головно Баха, Генделя і Скарлатті, а в наступному році відбувся концерт творів французьких імпресіоністів, яких головними представниками є Дебюссі і Равель. Програму минулорічного конкурсу вивпили твори композиторів-романтиків, в більшості Шуберта, Шумана, Шопена і Мендельсона.

Якщо підсумувати успіхи наших учнів УМІ згаданого відділу, то за 10 років їхньої участі в цих конкурсах вони здобули 20 перших і 13 других місць. З нагоди цього, сказати б і нашого ювілейного року, слід пригадати імена наших колишніх і теперішніх шасливців, які своїм талантом і вкладом праці зумили поставити свої українські прізвища поміж іменами найкращих виконавців програм цих творів.

Перше місце здобули /за абеткою/: Таня Бабенко /тричі/, Надя Гнат /двічі/, Рута Гопалюк, Лариса Гусак /5 разів/, Надя Дац, Оксана Олійник, Ірина Пеллех, Віра Шевченко /тричі/, Микола Шевченко і Наталія Шевченко.

Друге місце здобули: Таня Бабенко /двічі/, Лариса Гусак, Ія Дац, Наталія Закаляк, Уляна Пінковська, Микола Шевченко, Наталія Шевченко /тричі/, Христия Терельська /двічі/ і Маріам Худько.

Крім учнів цього відділу УМІ перше місце в цих конкурсах здобув двічі Олег Сохан і друге місце Марічка Сохан, сьогодні абсолютні переможці відділу УМІ в Пассейку, учні класи проф. Ольги Чипак.

Хоч небагато з цих згаданих талановитих учнів дали вивчати музику, то їх досі набули знання і гартування завзятості не пропадуть, а спомина про змаг до вершин на провесні життя буде з ними назавжди.

Галія Клім

ТАК БАГАТО ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ТАК МАЛО...

ЗВЕРНЕННЯ АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“

Зближаємося до закінчення першої половини цього 1980-го року та пірничих підсумків, від яких залежатиме наше плування, а з цим і наша активність у другому півріччі.

У цьому конкретному випадку маємо на думці „Альманах УНС — 1980“. На честь і славу наших передплатників треба сказати, що в цьому році відгуків на висилку тієї „книжки року“ був у кожному відношенні кращий, від такого в кількох попередніх роках. Це відноситься однаково, як до кількості тих, які відгукнулися, так і до суми, яку вони за цей альманах вплатили. Але все це далеко від того, що можна б уважати за задовільне та що заохочувало б до продовження такої акції. Бо коли на висилку книжки відгукнувшись заведев одна третя тих, що їм цю книжку висло, то це напевно може заохочувати до продовження такої акції. І йдеться тут не про якісь великі суми, але про кілька доларів, отже годі повірити, щоб дві третини читачів „Свободи“ не могли на тих кілька доларів спромогтись.

Отже, треба припускати, що мається тут до діла радше з цілком нормальним і людським недоглядом, переореченням і подібним, що кожному може трапитись.

І тому ця наша пригадка. Прохаємо всіх тих наших передплатників, які одержали „Альманах УНС — 1980“, і які досі ще не відгукнулися на цю висилку, щоб скористали із доданого до цього заклику формуляра, виповнили його та негайно переслали нам разом із заплатою за альманах та еventуальною пожертвою на пресовий фонд, яка буде з подякою потверджена на сторінках „Свободи“.

Очевидно, цей наш заклик не відноситься до тих наших передплатників, які з різних причин не можуть собі дозволити на заплату за альманах; їх прохаємо прийняти той альманах, як подарунок від УНС-Союзу. Але ми не думаємо, що таких є аж дві треті частини наших передплатників.

Очікуємо вістки від Вас. Від цього бо, що від Вас очікуємо і що є так мало, може залежати так багато для всієї нашої громади!

АДМІНІСТРАЦІЯ „СВОБОДИ“

Дата:

ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“:

Ім'я і прізвище

Ч. Відд. УНС

Address: No. Street City State Zip Code

В залученні пересилаю \$..... (чеком ☐

або поштовим переказом ☐).

\$7.50 — Альманах УНС 1980 р.;

\$..... Пресовий Фонд;

\$.....

„Мирна...“

(Закінчення зі стор. 2)

на чолі з Брежнєвим і підкреслюючи, що й цей Пакт є „величезним фактором миру в Європі і в загальносвітовому масштабі“. „Гонка озброєнь, підхльостувана США та іншими членами НАТО, — говориться в офіційному комюнікаті членів-учасників Варшавського Пакту, поміщеному у совєтській пресі і в журналі „Комуніст України“ з червня 1980 року, — змушує учасників Варшавського Договору вживати необхідних заходів для змирення своєї оборондздатності“. І тут, — як у промові Брежнєва, — не обійшлося без цинізму. Автори комюнікату стверджують, що „ідеалом соціалізму було і залишається роззброєння“. Цинізм таких заяв очевидний, бо кожному, хто слідкує за розвитком совєтської мілітарної сили і військової сили сателітних країн, відомо, якими темпами вона розвивається, скільки вона пожирала фінансових засобів і з якою ціллю ця сила розбудовується.

Перспективи Заходу

Немає сумніву, що комуністсько-москво-зська пропаганда відкритиметься у кожній відкритій двері, щоб тільки зламати суцільну єдність західного світу і тому Брежнєв та інші совєтські лідери так радо погоджуються на зустрічі не тільки з представниками неавтархальних чи симпатизуючих з комуністичним світом держав, але також з лідерами Заходу, як, наприклад, з президентом Франції Валері д'Естеном, канцлером західнонімецького уряду Гельмютом Шмідтом та іншими з надією, що вони, борючись „свої суверенної політики“ підуть на зламання єдності

Бучач і Бучаччина

Історично-жемурний збірник Книжка у твердій коралевій обгорті із золотими буквами, роботи мистця ЯКОВА ГНІЗДОВСЬКОГО. 943 сторінок з малюнок.

Ціна \$25.00 + \$1.00 пересилки
СВОБОДА
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

країн вільного світу. В цьому комуно-москво-зському верховоді мали деякі успіхи, хоча зустріч Шмідта з Брежнєвим ще не відбулася і з висновками про цю зустріч треба б ще зачекати.

Деякі американські і західноєвропейські аналітики, однак, думають, що все залежатиме тепер від постанови Уряду ЗСА. Правда є якраз найслабшим місцем совєтської пропаганди і цю правду треба використати для зламання совєтського пропагандистського наступу, бо штучне продовження атмосфери „розрядки“ і політики детанту, що його намагаються форсувати деякі країни Західної Європи, напевно ж врятує світ перед совєтською загрозою.

BUSINESS OPPORTUNITIES

FOR SALE IN ELLENVILLE, N.Y.
LIQUOR STORE — \$150,000 volume.
Asking \$28,000 with terms — plus inventory.

STATIONARY STORE — \$125,000 volume. Asking \$12,500 with terms — plus inventory.
Call or write
SPRAGUE & KILLEN, INC.
116 Canal St., Ellenville, N.Y. 12418
Tel.: (914) 647-9100

FOR SALE or FOR RENT

FURNISHED STUDIO APARTMENT
Directly on the ocean in Pompano, Florida for rent or sale. Heated pool and sauna.
Contact — Mrs. A. Gliwa
8301 — N.W. 57 Place
Ft. Lauderdale, Fla. 33321
Tel.: (305) 721-6678 — Home
SUMMER SPECIAL RATES

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

HELP WANTED

EARN EXTRA MONEY
Want individuals to learn and promote travel. Good travel benefits and commission. No experience necessary. Work from home.
(201) 933-0282, Mr. Nick Gatanas

REAL ESTATE

GREAT LOCATION

Matawan, N.J.
1 1/2 mile from New York bus and train.
Lake front recreation area. 4 bedrooms.
2 full bath. lots of closets. 1 acre with woods. \$72,000.00. Financing available. 25% down.
(201) 583-4163

DO ПРОДАЖИ:

ДВА ЛІТНІ ДОМИ
на півакровій парцелі, з приватним доступом до великого озера Могікен Лейк в Глен Спей. Кожний дім має дві спальні, вітальню, кухню, та повну лазню. Всі кімнати вповні укомплектовані, вода з власної криниці, спільна пляжа і тенісова площадка. Ціна 28,000 дол. По інформації проситись телефонувати: в Глен Спей, (914) 858-8090, в Нью Йорку, (212) 777-0513, веч.

ELLENVILLE, N.Y.

112 СПАЛЬНИ

20 БОНІГАЛ

ЧУДОВИЙ ГОРОД

Тел.: (914) 647-4588

KERHONKSON, N.Y.

6 year old ranch house, garage, over 1 acre level land. Excellent condition. \$25,000.00.